

BYONEX

ТРОТИНЕТКА

SCOOTER

STORM



Детска тротинетка STORM е произведена в съответствие с европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите и европейския стандарт EN 14619:2019.

The kid's scooter STORM is manufactured in accordance with the requirements of the European Directive 2001/98/EC on General Product Safety and the European Standard EN 14619: 2019.



BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА ТРОТИНЕТКА STORM АРТИКУЛЕН № MC-14	6
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER STORM ITEM No MC-14	8
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN TRETROLLER STORM ARTIKEL № MC-14	10
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΤΙΝΙΟΥ STORM ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ MC-14	12
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TROTINETA STORM NR. ARTICOL MC-14	14
IT	ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO STORM ARTICOLO № MC-14	16
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE STORM NÚMERO DE ARTÍCULO MC-14	18
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE STORM NUMÉRO D'ARTICLE MC-14	20
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКИ STORM НОМЕР АРТИКУЛА MC-14	22
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU TROTINETE STORM ARTIKL MC-14	24
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP STORM ARTIKELNUMMER MC-14.....	26
HU	JÁTEK ROBOGÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS STORM CIKKSZÁM MS-14	28
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY STORM ČÍSLO POLOŽKY MC-14	30
SK	NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY STORM ČÍSLO POLOŽKY MC-14	32

Произведено за Byox в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu



BG ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на играчката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. MONI ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

EN NOTE

The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

DE HINWEIS

Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

FR ANNOTATION

Les images dans l'instruction sont créées dans le but unique de visualiser la construction et la modalité de montage du jouet. Il est possible qu'elles ne correspondent pas complètement au produit réel. MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la construction et le design du produit dans le but de l'amélioration de sa qualité.

IT NOTA

Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

ES NOTA

Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

RO NOTĂ

Imaginile din instructiune sunt create numai in scopul de a ilustra constructia si modul de asamblare al jucariei. Este posibil ca acestea sa nu corespunda in totalitate cu produsul real. MONI TRADE isi rezerva dreptul de a face modificari in constructia si designul produsului in scopul imbunatatirii calitatii.

EL ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI ΤΡΕΪΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

RU ЗАМЕТКА

Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. MONI ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

SR NAPOMENA

Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

NL OPMERKING

De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend bedoeld om de constructie en de montage van het speelgoed weer te geven. Ze kunnen mogelijk afwijken van het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de constructie en het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

HU MEGJEGYZÉS

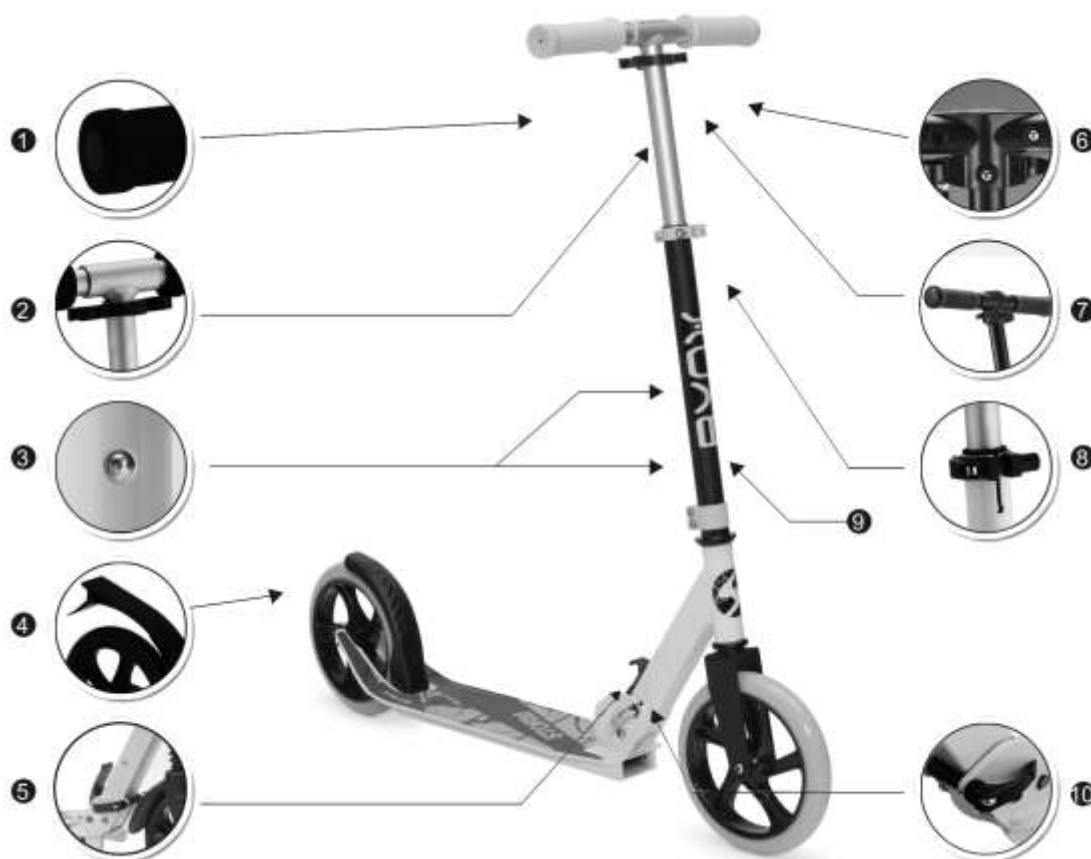
Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a játék felépítésének és összeszerelésének illusztrálására készültek. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében.

CZ POZNÁMKA

Obrázky v návodu jsou vytvořeny výhradně za účelem ilustrace konstrukce a způsobu použití. Nemusí přesně odpovídat skutečnému produktu. MONI TRADE si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci a designu produktu za účelem zlepšení jeho kvality.

SK POZNÁMKA

Obrázky v návode sú vytvorené výhradne za účelom ilustrácie konštrukcie a spôsobu použitia. Nemusí presne zodpovedať skutočnému produktu. MONI TRADE si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v konštrukcii a dizajne produktu za účelom zlepšenia jeho kvality.



BG: 1. Ръкохватки; 2. Държачи на ръкохватките; 3. Пружинен бутон за регулиране на височината; 4. Спирачка/Калник; 5. Заклюващ лост за сгъване; 6. Пружинен бутон на ръкохватките; 7. Държач на кормилото; 8. Стягаща скоба на кормилния лост; 9. Кормилна колона; 10. Механизъм за сгъване.

EN: 1. Grips; 2. Rapid tightening lever for grips; 3. Steering column spring button; 4. Brake /Mudguard; 5. Locking lever; 6. Handle Spring button; 7. Handlebar stem; 8. Rapid tightening lever for steering column; 9. Steering column; 10. Folding mechanism.

DE: 1. Griffe; 2. Halterungen der Griffe; 3. Druckknopf zur Höheneinstellung; 4. Bremse/Kotflügel; 5. Verriegelungshebel zum einklappen; 6. Klemmschelle des Lenkrades; 7.Vorbau für Lenker; 8. Schelle der Lenkstange; 9. Lenksäule; 10. Klappmechanismus.

EL: 1. Χειρολαβές· 2. Βάσεις των χειρολαβών· 3. Κουμπί ελατηρίου ρύθμισης ύψους· 4. Φρένο / Φτερό· 5. Μοχλός ασφάλισης για αναδίπλωση· 6. Σφιγκτήρας τιμονιού· 7.Στέλεχος τιμονιού· 8. Σφιγκτήρας του σωλήνα τιμονιού· 9. Λαμός τιμονιού· Βάση τιμονιού· 10. Μηχανισμός αναδίπλωσης.

RO: 1. Manere; 2. Suporturi pentru manere; 3. Buton cu arc pentru reglarea înalțimii; 4. Frana/Aripa; 5. Parghie de blocare pliabila; 6. Suportul ghidonului; 7. Tija de ghidon; 8. Clema fixare maneta de direcție; 9. Coloana de direcție; 10.Mecanism de pliere.

IT: 1. Manubri; 2. Supporti dei manubri; 3. Manopola di regolazione dell'altezza caricata a molla; 4. Manopola di regolazione dell'altezza caricata a molla. Freno/Parafango; 5.Leva di bloccaggio per il ripiegamento; 6. Morsetto del manubrio; 7.Attacco manubrio; 8. Morsetto della leva dello sterzo; 9. Colonna dello manubrio; 10. Meccanismo di ripiegamento.

ES: 1. Mangos; 2. Soportes de los mangos; 3. Botón de resorte para el ajuste de la altura; 4. Freno/Guardabarros; 5. Palanca de bloqueo plegable; 6. Abrazadera del timón; 7. Potencia del manillar; 8. Abrazadera de apriete de la palanca de dirección; 9. Columna de dirección; 10. Mecanismo de plegado.

FR : 1. Poignées ; 2. Supports des poignées ; 3. Bouton à ressort pour régler la hauteur ; 4. Frein/Garde-boue ; 5. Levier de verrouillage pour plier ; 6. Collier du guidon ; 7. Tige de guidon ; 8. Collier du levier de direction ; 9. Colonne de direction ; 10. Mécanisme de pliage.

RU : 1. Ручки ; 2. Держатели ручек ; 3. Пружинная кнопка для регулировки высоты ; 4. Тормоз/брызговик ; 5. Фиксирующий рычаг для складывания ; 6. Рулевой зажим ; 7. Шток руля; 8. Зажимной кронштейн на рулевом рычаге; 9. Рулевая колонка; 10. Механизм складывания.

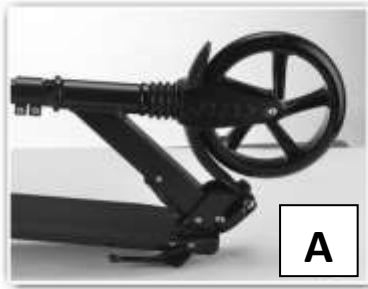
SR : 1. Ručke ; 2. Držači ručki ; 3. Opružni taster za podešavanje visine ; 4. Kočnica/Blatobran ; 5. Poluga za zaključavanje za sklapanje ; 6. Stezaljka upravljača ; 8. Stezna objumica poluge upravljača ; 9. Stub upravljača ; 10. Mehanizam za sklapanje.

NL: 1. Handgrepen; 2. Handgreephouders; 3. Veerknop voor hoogteverstelling; 4. Rem / Spatbord; 5. Vergrendelingshendel voor het inklappen; 6. Klem voor het stuur; 7. Stuurpen; 8. Klem voor de stuurpen; 9. Stuurkolom; 10. Inklapmechanisme.

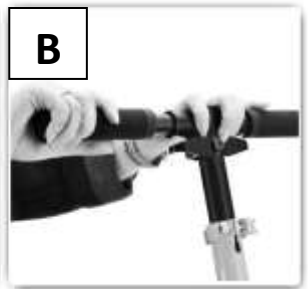
HU: 1. Fogantyúk; 2. Kormánytartó; 3. Rugós kormánymagasság-beállító gomb; 4. Fék/sárvédő; 5. Összecsukható mechanizmus; 6.Kormánybilincs; 7.Kormányoszár; 8.Kormánykar bilincs; 9. Kormánykar; 10.Összecsukható mechanizmus.

CZ: 1. Rukojeti; 2. Páčka rychlého utažení rukojetí; 3. Tlačítko pružiny sloupku řízení; 4. Brzda / blatník; 5. Zajišťovací páčka; 6. Tlačítko pružiny rukojeti; 7. Páčka řídítek; 8. Páčka rychlého utažení sloupku řízení; 9. Sloupek řízení; 10. Skládací mechanismus.

SK: 1. Rukoväte; 2. Páka na rýchle uvoľnenie rukoväte; 3. Tlačidlo pružiny stĺpika riadenia; 4. Brzda/blatník; 5. Uzamykacia páka; 6. Tlačidlo pružiny riadidiel; 7. Páka riadidiel; 8. Páka rýchlopúňania stĺpika riadenia; 9. Stĺpik riadenia; 10. Skladací mechanizmus.



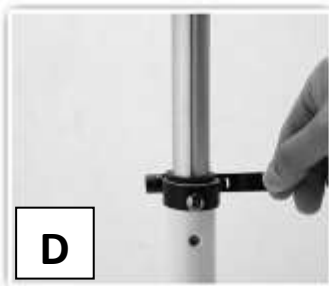
A



B



C



D



E



F



1



2

G

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА STORM

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА, ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ, ПОСОЧЕНИ В ИНСТРУКЦИЯТА, СЛЕДВА СТРИКТНО ДА СЕ СПАЗВАТ.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Тротинетката е проектирана за използване от деца над 6 годишна възраст и представлява ролково съоръжение за спортна и развлекателна дейност клас А, предназначено за потребители с тегло над 20 кг до 100 кг. Продуктът не е подходящ за скокове, каскади или акробатични спортове. Предназначен е за ползване само от едно дете.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се използва в присъствието, под контрола и прякото наблюдение на възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва от деца под 6 годишна възраст.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на потребителя или на трети лица. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в безопасна среда и под наблюдение.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, коленки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързаят и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Да не се използва на оживени улици с трафик, главни пътища, хълмисти участъци, неравни, мокри и заледени повърхности, около басейни и стълби. Да се използва само на добре осветени пространства. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се използва от деца по равни асфалтови повърхности, които позволяват правилното действие на задната спирачка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте тротинетката само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва тротинетката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва за упражняването на акробатични или други рискови маневри. Да не се използва от повече от едно дете едновременно. Максимално допустимо тегло: 100 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на този продукт съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- При ползване на тротинетката на пешеходни зони следва да се спазват правилата за пътна безопасност.
- При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закъчане, омотаване и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА

СГЪВАЕМА ТРОТИНЕТКА: ВНИМАНИЕ! Тротинетката е със сгъваем механизъм. Нейното сгъване и разгъване трябва да се извършва само от възрастен. Не допускайте децата да играят с механизма за сгъване/разгъване, поради риск от нараняване. При сглобяване на тротинетката пазете пръстите и ръцете от сгъващите се механизми, поради опасност от прищипване.

А – РАЗГЪВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА: Освободете механизма за сгъване (10), след което натиснете заключващия лост (5). Повдигнете кормилната колона (9), докато стигне вертикално положение (ще чуете "кликване", когато е готово). Затегнете здраво механизма за сгъване (10).

В – ПОСТАВЯНЕ НА РЪКОХВАТКИТЕ: Извадете двете ръкохватки (1) от държачите и ги пхнете в отворите от дясно и от ляво на държача на кормилото (2). За всяка от ръкохватките ще чуете "кликване", когато е поставена на място.

С – РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА КОРМИЛОТО: За да регулирате височината на кормилото, първо освободете стягащата скоба (8). След това, натиснете пружинния бутон, който се показва през отворите отпред (3). Така освобождавате кормилото, което може да се движи нагоре или надолу, според височината, която искате. След като чуете "кликване" се уверете, че бутонът е видим през съответния отвор на височината, която сте избрали. Затегнете обратно стягащата скоба (8).

Д – СГЪВАНЕ НА КОРМИЛОТО НА ТРОТИНЕТКАТА: Освободете стягащата скоба (8), натиснете пружинния бутон (3), намалете височината на кормилото, след което затегнете стягащата скоба (8).

Е – ПРИБИРАНЕ НА РЪКОХВАТКИТЕ: За да извадите всяка ръкохватка (1) от държачите трябва да натиснете пружинните бутони, след което да издърпате ръкохватката навън. След като я извадите, я поставете в държачите на ръкохватките (2).

F – СГЪВАНЕ НА КОРМИЛНАТА КОЛОНА: Отворете механизма за сгъване (10), натиснете заключващия лост (5). Ще бъде лесно, ако натиснете кормилната колона (9) напред. Свалете кормилото докато достигнете заключена позиция, след което затегнете механизма за сгъване (10).

G - ИНСТРУКЦИИ ЗА СПИРАНЕ С ТРОТИНЕТКАТА

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото.

1. Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката.

2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката.

ВНИМАНИЕ! Спирачният механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога не докосвайте нея или колелата – при продължително използване за намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

КАРАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА

Карането на тротинетка може да бъде опасна дейност. Тротинетките могат и са предназначени да се движат, и поради това е възможно да се озове в опасни ситуации и / или загуба на контрол и / или падане. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт ДОРИ, когато се използва при неподходящите предпазни мерки за безопасност. Първоначално започнете да практикувате в район, без други участници в движението или помолете някой да ви води в първите Ви стъпки. Резките движения и усукването на горната част на тялото може да доведе до загуба на равновесие.

1. Хванете дръжките с ръце, поставете единия крак на платформата, а другия на земята.

2. Обърнете внимание на това, което Ви заобикаля и се уверете, че мястото, където ще карате е чисто.

3. Отблъснете се с един крак от страни на тротинетката, за да дадете тласък.

4. Завъртете кормилото наляво или надясно, за да завиете.

5. Повторете това действие на отблъскване, за да продължите да се движите.

6. За да спрете или да намалите, сложете крака си, който отблъсква тротинетка, на земята. Ако се наклоните твърде много наляво или надясно, може да обърнете тротинетката и да паднете. Тротинетката няма стартиращо устройство и такова за спиране.

7. Упражнете балансиране върху скутера преди да започнете да го карате.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

- Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано.
- Всички блокиращи устройства и самозаклучващи се приспособления са включени и са в пълна изправност.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта.
- Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване.

ВНИМАНИЕ! Необходимо е да се проверява преди употреба окачването, закрепването и фиксирането на съставните части и на заключващите елементи, тъй като те могат да загубят своята ефективност с течение на времето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.
- Лагерите приспособени към колелцата са от застопорения тип, което означава, че те изискват малка или почти никаква поддръжка. Почистват се със сух парцал и се смазват. Това удължава живота им и се подобряват експлоатационните качества на тротинетката.
- Уверете се, че областта около колелцата се поддържа чиста и не се оставя кална. Смазвайте редовно лагерите. Не карайте във влажно време. Ако сте карали във влажно време, след това веднага почистете и подсушете основно.
- Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг.
- Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.byox.eu

INSTRUCTION MANUAL FOR USE OF SCOOTER STORM

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. TO ENSURE SAFE USE OF THE PRODUCT, ALL INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THE MANUAL SHOULD BE STRICTLY FOLLOWED.

INTENDED USE

The kick scooter is designed for use by children over 6 years of age. It is a roller sports equipment intended for sports and recreational activities class A by a user mass of more than 20 kg up to 100 kg. It is not suitable for jumps, stunts, or acrobatic roller sports. It is intended for use by one child only.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first.
- WARNING! To be used in the presence, under the control and direct monitoring of an adult.
- WARNING! Not to be used by children under 6 years of age.
- WARNING! The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the scooter. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- WARNING! Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective protective equipment that includes at least: helmet, knee pads, elbow protectors and wrist protectors. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while using the scooter.
- WARNING! Not to be used in traffic. Do not use in busy streets, with traffic, main roads, uneven hills, uneven, wet or frozen surfaces, around pools and stairs. To be used only in well-lit areas. Do not use in rainy weather or in the evening.
- WARNING! The scooter has been designed to be ridden by young children on flat and smooth asphalt surfaces, which allow the correct action of the rear brake. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand.
- WARNING! Use the scooter only for its intended purpose. If a child uses the scooter in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used for acrobatic or other risky manoeuvres such as making tricks, riding on ramps etc.. Not to be used by more than one child at a time. Maximum load up to: 100 kg.
- WARNING! The packaging of this scooter contains small parts that can cause choking or suffocation if swallowed. To be unpacked and assembled away from children.
- Children must observe the rules of the road and be careful with pedestrians.
- If the scooter is bumped, carefully inspect the scooter (such as sharp edges or cracks) and its components for possible malfunctions before the child uses it again.
- IMPORTANT: Do not make any modifications to the product! Do not change any part of the design of the scooter, because it might result in reducing of the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.

ASSEMBLY OF THE SCOOTER

FOLDABLE SCOOTER: WARNING! This scooter is foldable. The scooter has a folding mechanism. Before being used by a child, the scooter must be assembled by an adult who has previously read the assembly instructions. Keep fingers and hands from the folding mechanisms to avoid pinching when assembling the scooter. Do not let children play with the folding mechanism to avoid the injury risk. Keep fingers off all moving parts to avoid pinch and injury.

A – SCOOTER UNFOLDING: Release the folding mechanism (10), then press the locking lever (5). Lift the steering column (9) until it reaches a vertical position (you will hear a "click" when it is ready). Tighten the folding mechanism (10) firmly.

B – INSERTING THE HANDLES: Remove the two handles (1) from the holders and insert them into the holes to the right and left of the handlebar holder (2). For each of the handles you will hear a "click" when it is installed in place.

C – ADJUSTING THE HANDLEBAR HEIGHT: To adjust the height of the handlebar, first release the clamp (8). Then, press the spring button, which can be seen through the holes in the front (3). This way you release the handlebar, which can move up or down, according to the height you want. After hearing "click", make sure that the button is visible through the corresponding opening at the height you have selected. Re-tighten the clamp (8).

D – SCOOTER HANDLEBAR FOLDING: Release the clamping clamp (8), press the spring button (3), lower the height of the handlebar, then tighten the clamp (8).

E – RETRACTING THE GRIPS: To remove each grip (1) from the holders, you must press the spring buttons, then pull the grip out. After removing it, insert it into the handle holders (2).

F – STEERING COLUMN FOLDING: Open the folding mechanism (10), press the locking lever (5). It will be easier if you press the steering column (7) forward. Remove the handlebar (9) until it reaches the locked position, then tighten the folding mechanism (10).

G - STOPPING WITH THE SCOOTER

The scooter does not have a starting device. It has a stopping device, which does not activate automatically. Stopping is an important skill and must be acquired in time. Never lift your hands - hold the handlebar firmly.

1. Make sure that you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter.

2. With the heel of this foot gradually apply pressure on the brake mechanism. This will reduce the speed and will finally lead to stopping of the scooter.

WARNING! The breaking mechanism can get heated during use. DO NOT touch the brake after stopping! While using the brake never touch it or the wheels – during continuous use for reduction of the speed and during stopping their temperature rises and you may burn your hands!

RIDING THE SCOOTER

Riding the scooter can be dangerous activity. Scooters can and are intended to move and for that reason it is possible for you to find yourself in dangerous situations and / or loss of control and / or falling. This may lead to serious injuries or EVEN death, when inappropriate safety measures are used.

First start practicing in an area where there are no other participants in traffic or ask someone to lead you through your first steps.

Sudden moves and twisting of the upper part of the body may lead to loss of balance.

1. Hold the handles with your hands, place one foot on the platform and the other on the ground.

2. Pay attention to your surroundings and make sure that the place you are going to ride is clear.

3. Push with one foot at the side of the scooter in order to give it a boost.

4. Turn the handlebar to the left or right, in order to turn.

5. Repeat this action of pushing, in order to keep moving.

6. In order to stop or slow down, put the foot that pushes the scooter on the ground. If you tilt too much to the left or right, you can turn the scooter and fall. The scooter does not have a starting device and a stopper.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled, and handlebar is correctly adjusted.
- All locking devices and self-locking attachments are switched on and in full working order.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. If there is any friction or the wheels totters, you must immediately stop using the product.
- The hand grips are not torn at their ends.
- All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

WARNING! Self-locking nuts and fixing elements can lose their effectiveness over time. It is necessary to check the suspension before use, fastening and fixing of the components and locking elements.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are adjusted to the wheels of the fixed type which means that they require little to no maintenance. They are cleaned with dry cloth and are to be oiled. This increases their period of use and improves the exploitation qualities of the scooter.
- Make sure that the area around the wheels is kept clean and no mud is left on it. Oil the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If you have rode it in wet weather, afterwards wipe it dry thoroughly.
- Do not leave the product exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the scooter in dry and well-ventilated places.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SCOOTER STORM

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ. DIE ANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE PRODUKTINFORMATIONEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Der Tretroller ist für Kinder ab 6 Jahren bestimmt und ist ein Rollgerät für Sport- und Unterhaltungsaktivitäten der Klasse A für Benutzer mit einem Gewicht von über 20 kg bis 100 kg. Das Produkt ist nicht für Sprünge, Kaskaden oder akrobatische Sportarten geeignet. Es ist nur für die Verwendung durch ein Kind konzipiert.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- ACHTUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- ACHTUNG! Verwendung in Gegenwart, unter der Kontrolle und direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- ACHTUNG! Nicht von Kindern unter 6 Jahren verwenden lassen.
- ACHTUNG! Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der Benutzungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie er funktioniert und mit dem Tretroller in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei manövrieren kann.
- ACHTUNG! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer und Armbänder. Stellen Sie sicher, dass das Kind dichtes Schuhwerk trägt, das die Zehen bedecken, da bei der Verwendung des Laufrads Abschürfungs- oder Verletzungsgefahr besteht.
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. Nicht auf stark befahrenen Straßen, Hauptstraßen, hügeligen Gebieten, unebenen, nassen und vereisten Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbecken und Treppen verwenden. Nur in gut beleuchteten Bereichen verwenden. Verwenden Sie den Tretroller niemals bei Regenwetter oder abends.
- ACHTUNG! Der Tretroller ist für die Benutzung durch Kinder auf ebenem Asphalt ausgelegt, auf dem die Hinterradbremse ordnungsgemäß funktioniert. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand.
- ACHTUNG! Verwenden Sie den Tretroller nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind den Tretroller nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht für akrobatische oder andere riskante Manöver verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig verwenden lassen. Zulässiges Höchstgewicht: 100 kg.
- ACHTUNG! Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zum Würgen oder Erstickten führen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- Bei der Verwendung des Tretrollers in Fußgängerzonen sind die Regeln der Verkehrssicherheit zu beachten.
- Überprüfen Sie im Falle eines Aufpralls den Tretroller und seine Komponenten sorgfältig auf eventuelle Fehlfunktionen (scharfe Kanten, Risse), bevor das Kind den Roller wieder benutzen darf.
- WICHTIG: Verändern Sie nicht das Design des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann! Stellen oder binden Sie keine Gegenstände oder andere Zubehörteile oder Kabelbinder darauf. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann. Entfernen Sie nicht das Bremssystem.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG

ACHTUNG! Der Tretroller ist faltbar. Das Auf- und Zusammenklappen sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Lassen Sie Kinder wegen der Verletzungsgefahr nicht mit dem Klapp-/Aufklappmechanismus spielen. Halten Sie beim Ein- und Ausklappen Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Rollers fern, um Einklemmen und Verletzungen zu vermeiden.

A – SCOOTER AUFKLAPPEN: Entriegeln Sie zum Einklappen den Klappmechanismus (10) und drücken Sie danach den Verriegelungshebel (5). Heben Sie die Lenkstange (9) bis zur vertikalen Lage (Sie hören ein „Klickgeräusch“). Ziehen Sie den Klappmechanismus fest an (10).

B – MONTAGE DER GRIFFE: Nehmen Sie beide Griffe (1) aus den Halterungen heraus und stecken Sie sie in die Öffnungen links und rechts des Lenkradhalters (2). Jede ordnungsgemäße Positionierung eines der Griffe wird durch ein besonderes „Klickgeräusch“ gekennzeichnet.

C – HÖHE DES LENKRADES EINSTELLEN: Zur Einstellung der Höhe des Lenkrades lösen Sie zunächst die Klemmschelle (8). Drücken Sie danach den Druckknopf, der durch die Öffnungen vorn ragt (3). Dadurch wird das Lenkrad entriegelt und kann sich nach oben und nach unten bewegen - je nach der gewünschten Höhe. Vergewissern Sie sich, nachdem Sie ein „Klickgeräusch“ gehört haben, dass der Knopf durch die jeweilige Öffnung der gewählten Höhe sichtbar ist. Ziehen Sie die Klemmschelle (8) wieder an.

D – EINKLAPPEN DES LENKRADES DES SCOOTERS: Entriegeln Sie die Klemmschelle (8), drücken Sie den Druckknopf (3), reduzieren Sie die Höhe des Lenkrades und ziehen Sie anschließend die Klemmschelle an (8).

E – EGRIFFE EINSTECKEN: Um jeden Griff (1) von den Halterungen zu trennen, müssen Sie die Druckknöpfe (6) betätigen, ziehen Sie dann den Griff nach außen. Stecken Sie den Griff in die Halterungen der Griffe (2).

F – EINKLAPPEN DER LENKSTANGE: Entriegeln Sie den Klappmechanismus (10), drücken Sie den Verriegelungshebel (5). Es wäre einfacher, wenn Sie die Lenkstange (9) nach vorne drücken. Bewegen Sie das Lenkrad bis zur verriegelten Position, ziehen Sie danach den Klappmechanismus (10) fest.

G- BREMSEN

WICHTIG! Das Laufrad hat keine Startvorrichtung. Die Stoppvorrichtung löst nicht automatisch aus. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Heben Sie niemals Ihre Hände vom Lenker.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen fest zu halten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück zum Hinterrad des Trolleys.

2. Mit dem Fuß allmählich Druck auf den Bremsmechanismus ausüben, dies wird die Geschwindigkeit reduzieren und schließlich dazu führen, dass der Trolley anhält.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während des Betriebs erwärmt werden, NIEMALS die Bremse nach dem Bremsen berühren! Wenn Sie die Bremse benutzen, berühren Sie die nie und nicht die Räder - bei längerem Gebrauch, um die Geschwindigkeit zu reduzieren und beim Bremsen, erhöhen Sie die Temperatur und können sich die Hände verbrennen!

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Trolleyfahren kann eine gefährliche Aktivität sein. Die Trolleys können und sollen sich bewegen und deshalb ist es möglich, sich in gefährlichen Situationen und / oder Kontrollverlust und / oder Sturz zu befinden. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen, auch wenn Sie unsachgemäße Sicherheitsvorkehrungen treffen.

Beginnen Sie zunächst in einem Gebiet ohne andere Menschen in der Nähe die Bewegung zu üben. Plötzliche Bewegungen und Verdrehungen des Oberkörpers können zu einem Verlust des Gleichgewichts führen.

1. Greifen Sie die Griffe mit der Hand, legen Sie einen Fuß auf das Trittbrett und der andere auf dem Boden.

2. Achten Sie auf die Umgebung und auf die Anderen in Ihrer Nähe.

3. Schieben Sie mit einem Fuß, um einen Stoß zu geben.

4. Drehen Sie den Lenker nach links oder rechts, um die Fahrtrichtung zu ändern

5. Wiederholen Sie, um sich fortzubewegen.

6. Um zu stoppen oder zu senken, legen Sie einen Fuß, auf den Boden. Wenn Sie sich ganz links oder rechts kippen, können Sie fallen.

Der Trolley hat kein Starter, aber es gibt ein Bremsgerät, das nicht automatisch startet. Er befindet sich über dem Hinterrad und wird mit einem Fuß gedrückt, um die Drehung des Rades zu verlangsamen, wodurch der Trolley angehalten wird.

7. Üben Sie, bevor Sie mit dem Fahren beginnen.

Lehren Sie Ihr Kind und stellen Sie sich sicher, dass das Kind genau weiß, wie man mit dem Produkt spielt.

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Scooters, dass:

- Der Tretroller ist richtig montiert und der Lenker richtig eingestellt.
- Alle Schließvorrichtungen und Selbstverriegelungen sind eingeschaltet und voll funktionsfähig.
- Die Räder sind in ihren Achsen festgezogen und drehen sich gut. Wenn es Reibung gibt oder das Rad pendelt, sollte die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden.
- Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind.
- Alle Komponenten sind gut gesichert, nicht gebrochen und weisen keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen auf.

WARNUNG! Die Aufhängung und die Befestigung der Komponenten sollen regelmäßig überprüft werden, um Unfälle zu vermeiden.

WARTUNG UND REINIGUNG

Indem Sie den Scooter sauber und funktionstüchtig halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktion und sorgen gleichzeitig für die Sicherheit Ihres Kindes.

- Reinigen Sie den Tretroller regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie ihn anschließend trocken. Verwenden Sie keine abbauenden Reinigungsmittel.
- Auf Rädern montierte Lager sind vom blockierten Typ, was bedeutet, dass sie wenig oder keine Wartung erfordern. Mit einem trockenen Tuch reinigen und schmieren. Dies verlängert ihre Lebensdauer und verbessert die Leistung des Tretrollers.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Räder sauber gehalten wird und nicht matschig bleibt. Schmieren Sie die Lager regelmäßig. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter. Wenn Sie bei nassem Wetter gefahren sind, dann sofort gründlich reinigen und trocknen. Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee. Bewahren Sie das Spielzeug an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
- Nehmen Sie keine Änderungen und Modifikationen am Design vor!

Hergestellt für BYOX in der KNR;

Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd. Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefonnummer: 02/936 07 90; Website: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ – ΠΑΤΙΝΙ STORM

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το πατίνι σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 6 ετών και αποτελεί εξοπλισμό σε ρόδες για άθληση και διασκέδαση και κατατάσσεται στην κλάση Α'. Προορίζεται για χρήστες με βάρος άνω των 20 κιλών έως 100 κιλών. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για άλματα, κασκάντες ή ακροβατικά σπορ. Το πατίνι προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται με την παρουσία, υπό τον έλεγχο και την άμεση παρακολούθηση ενήλικου ατόμου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας κάτω των 6 ετών.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν χρησιμοποιήσετε το πατίνι αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί και ότι μπορεί να εκτελεί ελεύθερα μανούβρες με το πατίνι σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί φοράει πλήρη ενδύματα προστασίας, που περιλαμβάνουν τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνα και καρπού. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει χοντρά παπούτσια που καλύπτουν τα δάχτυλα των ποδιών λόγω του κινδύνου υπερβολικού τριψίματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση του σκούτερ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό Δίκτυο. Να μην χρησιμοποιείται σε οδούς με έντονη κυκλοφορία, σε γενικές οδούς, σε λόφους, σε ανομοιόμορφες, υγρές και παγωμένες επιφάνειες, γύρω από πισίνες και σκαλοπάτια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους χώρους. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερές ημέρες ή το βράδυ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από παιδιά σε ομοιόμορφες ασφαλισμένες επιφάνειες, οι οποίες εξασφαλίζουν σωστή ενεργοποίηση των πίσω φρένων. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σκούτερ τις βροχερές μέρες ή τη νύχτα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε το πατίνι μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του. Εάν το παιδί χρησιμοποιεί το πατίνι με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο τρόπο, υπάρχει κίνδυνος ζημιάς που θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Μην χρησιμοποιείτε για τη μεταφορά φορτίων. Μην το χρησιμοποιείτε για ακροβατικούς ή άλλους επικίνδυνους ελιγμούς. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα από ένα παιδιά τη φορά. Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 100 κιλά
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία αυτού του προϊόντος περιέχει μικρά κομμάτια που μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Αποσυσκευάστε και συναρμολογήστε το μακριά από παιδιά.
- Οι κανόνες οδικής ασφάλειας πρέπει να τηρούνται κατά τη χρήση του πατινιού σε ζώνες πεζών.
- Σε περίπτωση πρόσκρουσης, ελέγξτε προσεκτικά το πατίνι και τα εξαρτήματά του για τυχόν δυσλειτουργίες (αιχμηρές άκρες, ρωγμές) πριν το παιδί να το ξαναχρησιμοποιήσει.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αλλάζετε τίποτα στη σχεδίαση του πατινιού, κάτι που μπορεί να μειώσει την ασφάλεια του προϊόντος! Μην τοποθετείτε και μην δένετε πάνω του αντικείμενα ή άλλα αξεσουάρ ή δεσμούς. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προσκόλληση, τύλιγμα και ανισορροπία, με αποτέλεσμα να τραυματιστεί το παιδί. Μην αφαιρείτε το σύστημα πέδησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΠΑΤΙΝΙ : ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι είναι πτυσσόμενο. Η αναδίπλωση και η ξεδίπλωση πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τον μηχανισμό αναδίπλωσης/ξεδίπλωσης λόγω του κινδύνου τραυματισμού. Με την συναρμολόγηση του πατινιού φυλάξτε τα δάκτυλα και τα χέρια σας από τους πτυσσόμενους μηχανισμούς, επειδή υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν.

Α – ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΠΑΤΙΝΙΟΥ: Απελευθερώστε το μηχανισμό αναδίπλωσης (10) και μετά πιέστε το μοχλό ασφάλισης (5). Ανυψώστε το λαμό του τιμονιού (9) μέχρι να φτάσει σε κατακόρυφη θέση (θα ακούσετε ένα «κλικ» όταν είναι έτοιμο). Σφίξτε καλά το μηχανισμό αναδίπλωσης (10).

Β – ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΩΝ: Αφαιρέστε τις δύο χειρολαβές (1) από τις βάσεις και τοποθετήστε τις στις οπές δεξιά και αριστερά της βάσης τιμονιού (2). Θα ακούσετε ένα «κλικ» για κάθε μία από τις χειρολαβές όταν είναι στη θέση της.

Γ – ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ: Για να ρυθμίσετε το ύψος του τιμονιού, πρώτα απελευθερώστε τον σφιγκτήρα (8). Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελατηρίου που εμφανίζεται μέσα από τις οπές στο μπροστινό μέρος (3). Αυτό απελευθερώνει το τιμόνι, το οποίο μπορεί να κινηθεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω, ανάλογα με το ύψος που θέλετε. Αφού ακούσετε ένα «κλικ», βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι ορατό από την αντίστοιχη οπή στο ύψος που επιλέξατε. Σφίξτε ανάποδα τον σφιγκτήρα (8).

Δ – ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ: Απελευθερώστε το σφιγκτήρα (8), πατήστε το κουμπί ελατηρίου (3), μειώστε το ύψος του τιμονιού και, στη συνέχεια, σφίξτε το σφιγκτήρα (8).

Ε – ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΩΝ: Για να αφαιρέσετε κάθε χειρολαβή (1) από τις βάσεις, πρέπει να πατήσετε τα κουμπιά ελατηρίου και μετά να τραβήξετε τη χειρολαβή προς τα έξω. Αφού το αφαιρέσετε, τοποθετήστε το στις βάσεις των χειρολαβών (2).

F – ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΛΑΙΜΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ: Ανοίξτε τον μηχανισμό αναδίπλωσης (10), πατήστε το μοχλό ασφάλισης (5). Θα είναι ευκολότερο αν σπρώξετε το λαϊμό τιμονιού (9) προς τα εμπρός. Αφαιρέστε το τιμόνι (9) μέχρι να φτάσετε στη θέση κλειδώματος και, στη συνέχεια, σφίξτε τον μηχανισμό αναδίπλωσης (10).

G - ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Ο μηχανισμός φρεναρίσματος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και το παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί να φρενάρει εγκαίρως. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν και των ικανοτήτων του παιδιού. Ποτέ μην σηκώνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

1. Βεβαιωθείτε, ότι κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και ότι κινήστε σε ίσια γραμμή. Ολισθαίνετε το ένα πόδι προς τα πίσω προς την πίσω ρόδα του πατινιού.

2. Με την φτέρνα αυτού του ποδιού σταδιακά πιέστε το μηχανισμό ακινητοποίησης. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και ενδεχομένως θα οδηγήσει σε ακινητοποίηση του πατινιού. **ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο μηχανισμός ακινητοποίησης μπορεί να ζεσταθεί κατά την διάρκεια της χρήσης. ΜΗ αγγίζετε τα φρένα μετά την ακινητοποίηση.** Όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα ποτέ μη αγγίζετε τα φρένα ή τις ρόδες επειδή σε περίπτωση διαρκούς χρήσης με σκοπό μείωση της ταχύτητας και ακινητοποίηση, αυξάνεται η θερμοκρασία τους και μπορείτε προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο χειρισμός του πατινιού μπορεί να είναι επικίνδυνη δραστηριότητα. Τα πατίνια μπορούν να κινούνται και προορίζονται για κίνηση και για το λόγο αυτό είναι πιθανόν να βρεθείτε σε επικίνδυνες καταστάσεις και/ή να χάσετε τον έλεγχο και/ή να πέσετε.

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς, ΑΚΟΜΗ και σε θάνατο, όταν χρησιμοποιείται χωρίς να λάβετε κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.

Αρχικά ξεκινήστε να κάνετε πρακτική σε περιοχή, χωρίς άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία ή ζητήστε κάποιος να σας κατευθύνει στα πρώτα σας βήματα.

Οι απότομες κινήσεις και η συστροφή του άνω μέρους του σώματος μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της ισορροπίας.

1. Πιάστε τις χειρολαβές με χέρια, βάλτε το ένα πόδι στην πλατφόρμα και το άλλο πόδι στο έδαφος.
2. Προσέξτε όλα όσα σας περιβάλλουν και βεβαιωθείτε, ότι το μέρος όπου θα χειρίζεστε το πατίνι είναι καθαρό.
3. Σπρώξτε με το ένα πόδι πλάγιά του πατινιού για να ωθήσετε.
4. Περιστρέψτε το τιμόνι αριστερά ή δεξιά για να στρίψετε.
5. Επαναλάβετε το σπρώξιμο για να συνεχίσετε να μετακινήστε.
6. Για να σταματήσετε ή για να χαμηλώσετε την ταχύτητα, βάλτε το πόδι, με το οποίο σπρώχνετε το πατίνι στο έδαφος. Σε περίπτωση που σκύψετε πολύ αριστερά ή δεξιά μπορείτε να ανατρέψετε το πατίνι ή να πέσετε. Το πατίνι δεν έχει συσκευή εκκίνησης, όμως έχει συσκευή ακινητοποίησης, η οποία δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Αυτή η συσκευή βρίσκεται στην πίσω ρόδα και πατιέται με το πόδι προκειμένου να επιβραδυνθεί η περιστροφή της ρόδας, το οποίο οδηγεί σε ακινητοποίηση του πατινιού.
7. Κάντε ασκήσεις ισορροπίας πάνω στο πατίνι για να ξεκινήσετε να το χειρίζεστε.

Μάθετε όλα αυτά το παιδί σας και βεβαιωθείτε, ότι το παιδί κατάλαβε πως ακριβώς πρέπει να παίζει με το πατίνι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση του σκούτερ, βεβαιωθείτε ότι:

- Το πατίνι συναρμολογήθηκε σωστά και το τιμόνι ρυθμίστηκε σωστά.
- Όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας και εξαρτήματα αυτοασφάλειας περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε κατάσταση πλήρους τεχνικής επάρκειας.
- Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε τριβή ή η ρόδα ταλαντεύεται, πρέπει αμέσως να διακόψετε την χρήση του προϊόντος.
- Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους.
- Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά, δεν είναι κομμένα και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστους φθοράς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα παξιμάδια αυτοασφάλισης και άλλα αυτοασφαλιζόμενα εξαρτήματα στερέωσης μπορεί να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους με την πάροδο του χρόνου. Είναι απαραίτητο να ελέγχεται κατά περιόδους η ανάρτηση, η στήριξη και η σταθεροποίηση των συστατικών μερών, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος από πτώση ή ανατροπή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η διατήρηση του πατινιού καθαρό και σε καλή κατάσταση λειτουργίας θα παρατείνει τη ζωή και τις λειτουργίες του, διατηρώντας παράλληλα την ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- Τα ρουλεμάν, που προσαρμόστηκαν στις ρόδες είναι τύπου στήριξης, το οποίο σημαίνει, ότι απαιτούν μικρή ή καθόλου συντήρηση. Καθαρίζονται με στεγνό πανί και λιπαίνονται. Αυτό παρατείνει τον κύκλο ζωής τους και βελτιώνονται οι ιδιότητες εκμετάλλευσής του πατινιού.
- Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη γύρω από τις ρόδες διατηρείται καθαρή και ότι δεν την αφήνετε λασπωμένη. Λιπαίνετε τακτικά τα ρουλεμάν. Μην οδηγείτε σε βροχερές ημέρες. Σε περίπτωση που οδηγήσατε σε βροχερή ημέρα στην συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε εντελώς. Προστατέψτε το πατίνι από τις αρνητικές επιπτώσεις εξωτερικών παραγόντων όπως το άμεσο ηλιακό φως, η βροχή και το χιόνι. Αποθηκεύστε σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

INSTRUCȚIUNE PENTRU UTILIZAREA TROTINETA STORM

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SALVĂȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. INSTRUCȚIUNEA CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND PRODUSELE ȘI UTILIZAREA SIGURĂ.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Trotineta este concepută pentru utilizare de către copiii cu vârsta peste 6 ani și reprezintă un echipament cu role pentru sport și divertisment clasa A, destinat pentru utilizatori cu o greutate de peste 20 kg până la 100 kg. Produsul nu este potrivit pentru sărituri, cascadorii sau sporturi acrobatice. Este destinat pentru utilizare de către un singur copil.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- ATENȚIE! Nu utilizați acest produs înainte de a citi instrucțiunile de utilizare.
- ATENȚIE! A se utiliza în prezență, sub controlul și supravegherea directă a unui adult.
- ATENȚIE! A nu se utiliza de către copii în vârstă sub 6 ani.
- ATENȚIE ! Produsul trebuie utilizat cu o deosebită precauție! Sunt necesare anumite abilități, pentru a evita eventualele căderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau terților. Înainte de a utiliza trotineta scuter, familiarizați copilul cu modalitatea de utilizare. Asigurați-vă ca copilul a luat la cunoștință cum funcționează și poate manevra liber cu trotineta scuter într-un mediu sigur și sub supraveghere.
- ATENȚIE! A se purta echipament individual de protecție în caz de utilizare. Asigurați-vă ca copilul poartă întotdeauna echipament complet de protecție, care cuprinde cel puțin: casca, genunchiere, cotiere și protecție pentru încheietura mâinii. Asigurați-vă ca copilul poartă încălțăminte închisă care acoperă degetele de la picioare, datorită riscului de abraziune sau ranire în timpul utilizării trotinetei scuter.
- AVERTISMENT! A nu se utiliza în trafic.
- A nu se utiliza pe străzi aglomerate cu trafic, drumuri principale, zone deluroase, suprafețe denivelate, umede și înghețate, în jurul piscinelor și scarilor. Utilizați numai în zone bine iluminate. Nu utilizați niciodată trotineta scuter pe vreme ploioasă sau seară.
- ATENȚIE! Trotineta este concepută pentru a fi utilizată de către copii pe suprafețe plane de asfalt care permit funcționarea corectă a franei din spate. Nu utilizați produsul pe teren moale, cum ar fi iarbă, pământ sau nisip.
- ATENȚIE! Utilizați trotineta scuter numai în scopul destinat. În cazul în care copilul utilizează trotineta scuter într-un mod diferit de cel prevăzut, există riscul de deteriorare care poate duce la răni. Nu utilizați pentru transportul de încărcături. Nu utilizați pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil în același timp. Greutate maximă admisă: 100 kg.
- ATENȚIE! Ambalajul acestui produs conține piese mici care pot provoca strangulare sau sufocare în cazul înghitării lor. A se despacheta și asambla departe de copii.
- La utilizarea trotinetei scuter în zone pietonale trebuie respectate regulile de siguranță.
- În cazul unui impact, inspectați cu atenție trotineta scuter și componentele sale pentru eventuale defectiuni (margini ascuțite, fisuri) înainte ca copilul să o folosească din nou.
- IMPORTANT: Nu modificați nimic pe designul trotinetei scuter, ceea ce poate duce la o reducere a siguranței produsului! Nu atașați și nu legați obiecte sau alte accesorii sau conexiuni pe aceasta. Acest lucru poate provoca prinderi, înfășurări și dezechilibrare, în urma căreia copilul poate fi rănit. Nu îndepărtați sistemul de frână.

ASAMBLAREA TROTINETE

TROTINETA PLIABILĂ: ATENȚIE! Jucăria se oferă asamblată. Trotineta are un mecanism pliabil. Plierea și deplierea trebuie efectuată numai de către un adult. Nu permiteți copiilor să se joace cu mecanismul de pliere/depliere din cauza riscului de ranire. La pliere și depiere țineți degetele departe de toate părțile mobile ale trotinetei scuter pentru a evita prinderea și ranirea.

A – DEPLIEREA TROTINETEI: Eliberați mecanismul de pliere (10), apoi apăsați parghia de blocare (5). Ridicați coloana de direcție (9) până când va ajunge în poziție verticală (veți auzi un sunet „clac” atunci când este gata). Strângeți ferm mecanismul de pliere (10).

B – AMPLASAREA MANERELOR: Scoateți cele două manere (1) din suporturi și introduceți în orificiile aflate în partea dreaptă și stângă a suportului ghidonului (2). Pentru fiecare dintre manere veți auzi un sunet „clac” atunci când este poziționat în mod corect.

C – REGLAREA ÎNĂLTIMII GHIDONULUI: Pentru a regla înălțimea ghidonului, eliberați în primul rând clema de fixare (8). Apoi, apăsați butonul cu arc care își face apariția printre orificiile aflate în față (3). În acest fel se eliberează ghidonul, care se poate deplasa în sus sau în jos, în funcție de înălțimea dorită. După ce veți auzi sunetul „clac”, asigurați-vă ca butonul este vizibil prin orificiul corespunzător la înălțimea care ați selectat. Strângeți înapoi clema de fixare (8).

D – PLIEREA GHIDONULUI TROTINETEI: Eliberați clema de fixare (8), apăsați butonul cu arc (3), reduceți înălțimea ghidonului, apoi strângeți clema de fixare (8).

E – ÎNLĂTURAREA MANERELOR: Pentru a înlătura fiecare maner (1) din suporturi, trebuie să apăsați butoanele cu arc, apoi trageți manerul în afară. După îndepărtarea acestora, puneți în suporturile pentru maner (2).

F – PLIEREA COLOANEI DE DIRECȚIE: Deschideți mecanismul de pliere (10), apăsați parghia de blocare (5). Va fi mai ușor dacă apăsați coloana de direcție (9) înainte. Coborâți ghidonul (9) până când va ajunge în poziție blocată, apoi strângeți mecanismul de pliere (10).

G - OPRIRE CU TROTINETA

IMPORTANT! Trotineta scuter nu are dispozitiv de pornire. Dispozitivul de oprire nu se actioneaza in mod automat. Oprirea este o abilitate importanta si trebuie insusita la timp. Viteza trebuie sa fie in concordanta cu abilitatile si capacitatile insusite ale copilului. Nu ridicati niciodata mainile de pe ghidon.

1. Asigurați-vă că țineți strâns ghidonul cu ambele mâini și deplasați-vă în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi pe roata din spate a trotului.
2. Cu piciorul aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare, ceea ce va reduce viteza și, eventual, va face ca căruciorul să se oprească.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare poate deveni fierbinte în folosire. Nu atinge frâna după oprirea. Când utilizați frâna niciodată sau roți ating - cu decelerare prelungită și de frânare crește temperatura și poate arde mâinile tale!

CONDUCEREA UN SCOOTER

Trotineta poate fi o activitate periculoasă. Trunchiurile pot fi și sunt destinate să fie prin urmare, este posibil să vă găsiți în situații periculoase și / sau să pierdeți controlul și / sau să cădeți. Acest lucru poate provoca vătămări grave sau deces chiar dacă este folosit în măsuri de siguranță necorespunzătoare. Inițial, începeți să practicați într-o zonă fără alți participanți la mișcare sau cereți-i pe cineva să vă conducă în primii pași.

Mișcările clare și răsucirea corpului superior pot duce la pierderea echilibrului.

1. Mânerele mânerului, puneți un picior pe platformă și celălalt pe pământ.
2. Acordați atenție la ceea ce vă înconjoară și asigurați-vă că locul pe care îl veți face este curat.
3. Desfaceți un picior pe partea laterală a trotuarului pentru a da un impuls.
4. Rotiți ghidonul spre stânga sau spre dreapta pentru a porni.
5. Repetați această acțiune respingătoare pentru a continua mișcarea.
6. Pentru a opri sau a coborî, puneți piciorul, care respinge un trot, pe pământ. Dacă vă înclinați prea la stânga sau la dreapta, puteți să vă întoarceți și să cădeți. Trunchiul nu are un dispozitiv de pornire, dar există un dispozitiv de frânare care nu pornește automat. Acesta este situat deasupra roții din spate și este presat cu un picior pentru a încetini rotația roții, ceea ce face ca căruciorul să se oprească.
7. Exercițiu de echilibrare pe scuter înainte de a începe de echitație.

Aflați despre copilul dvs. și asigurați-vă că știe exact cum să se joace cu trotineta.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a trotinetei, asigurați-vă ca:

- Trotineta scuter este asamblată corespunzător și ghidonul este reglat în mod corect.
- Toate dispozitivele de blocare și dispozitivele de autoblocare sunt conectate și se află în stare completă de funcționare.
- Rotile sunt fixate și strânse în axele lor și se rotesc bine. Dacă există oricare ar fi frecare sau roata se clatina, utilizarea produsului trebuie oprită imediat.
- Manerele nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

AVERTISMENT! Piulițele cu autoblocare și alte elemente de fixare cu autoblocare își pot pierde eficiența în timp. Este necesar să se verifice suspensia, fixarea și fixarea componentelor într-o anumită perioadă, pentru a reduce riscul de cădere sau răsturnare.

CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Întreținerea trotinetei scuter curată și în stare bună de funcționare va prelungi viața și funcțiile acesteia, menținând în același timp siguranța copilului.

- Curățați trotineta scuter în mod regulat cu o carpa moale și umedă, după care uscați. Nu utilizați agenți de curățare degradanți.
- Rulmentii montați pe roți sunt de tip fixat, ceea ce înseamnă că necesită o întreținere foarte mică sau chiar deloc. Curățați cu o carpa uscată și lubrifiați. Acest lucru prelungeste durata de viață a acestora și îmbunătățește performanța trotinetei scuter.
- Asigurați-vă că zona din jurul roților este menținută curată și nu este lăsată cu noroi. Lubrifiați rulmentii în mod regulat. Nu conduceți trotineta pe vreme umedă. Dacă ați condus pe vreme umedă, curățați imediat și uscați bine.
- Protejați trotineta de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zapada.
- Depozitați trotineta într-un loc uscat și aerisit.

Făcut pentru BYOX în RPC
Producator și Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,
Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO STORM

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. PER GARANTIRE L'USO SICURO DEL PRODOTTO, TUTTE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE NELLE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE RIGOROSAMENTE SEGUITE.

USO PREVISTO

Il monopattino è progettato per l'uso da parte di bambini di età superiore ai 6 anni e consiste in un'attrezzatura sportiva e ricreativa a rotelle di classe A, progettata per utenti di peso compreso tra 20 e 100 kg. Il prodotto non è adatto a salti, acrobazie o sport acrobatici. È destinato all'uso da parte di un solo bambino.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Da utilizzare in presenza, sotto il controllo e la supervisione diretta di un adulto.
- **ATTENZIONE!** Da non utilizzare per i bambini all'età sotto i 6 anni.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il monopattino, il bambino deve familiarizzare con il suo utilizzo. Assicurarsi che il bambino capisca il funzionamento e possa manovrare liberamente il monopattino in un ambiente sicuro e sorvegliato.
- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, che comprenda almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezione per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso del monopattino.
- **AVVERTENZA!** Non usare nel traffico. Non utilizzare su strade trafficate, strade principali, aree collinari, tratti di superficie irregolare, bagnate e ghiacciate, intorno a piscine e scale. Da utilizzare solo in aree ben illuminate. Non utilizzare mai il monopattino in caso di pioggia o la sera.
- **ATTENZIONE!** Il monopattino è progettato per essere utilizzato dai bambini su superfici asfaltate piane che consentano una corretta azione del freno posteriore. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia.
- Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il monopattino in modo diverso da quello previsto, c'è il rischio di danni che potrebbero causare lesioni. Non utilizzare per il trasporto di carichi. Non utilizzare per manovre acrobatiche o altre manovre rischiose. Non deve essere utilizzato da più di un bambino contemporaneamente. Peso massimo consentito: 100 kg.
- **AVVERTENZA!** La confezione di questo prodotto contiene piccole parti che possono causare strozzo o soffocamento se ingerite. Disimballare e assemblare lontano dalla portata dei bambini.
- Quando si utilizza il monopattino in aree pedonali, è necessario osservare le norme di sicurezza stradale.
- In caso di collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali difetti (spigoli appuntiti, crepe) prima che il bambino lo utilizzi di nuovo.
- **IMPORTANTE:** Non modificare nulla del design del monopattino che possa ridurre la sicurezza del prodotto! Non collocare né legare oggetti o altri accessori e lacci addosso. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca. Non rimuovere l'impianto frenante.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

MONOPATTINO PIEGHEVOLE: AVVERTENZA! Il giocattolo viene fornito assemblato. Il monopattino è dotato di un meccanismo pieghevole. Plierea si deplierea trebuie efectuată numai de către un adult. Le operazioni di ripiegamento e dispiegamento devono essere eseguite unicamente da un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con il meccanismo di ripiegamento/dispiegamento a causa del rischio di lesioni. Durante l'assemblaggio del monopattino, tenere le dita e le mani lontano dai meccanismi di piegatura per evitare lo schiacciamento.

A – DISPIEGAMENTO DEL MONOPATTINO: Rilasciare il meccanismo di ripiegamento (10), quindi premere la leva di bloccaggio (5). Sollevare il piantone dello sterzo (9) fino a raggiungere la posizione verticale (si sentirà un "clic"). Serrare saldamente il meccanismo di ripiegamento (10).

B – POSIZIONAMENTO DEL MANUBRIO: Rimuovere i due manubri (1) dai supporti e inserirle nei fori a destra e a sinistra del supporto del manubrio (2). Per ogni manubrio si sentirà un "clic" quando viene inserito in posizione.

C - REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO: Per regolare l'altezza del manubrio, sganciare prima il morsetto (8). Quindi, premere la manopola a molla che appare attraverso i fori nella parte anteriore (3). In questo modo si sblocca il manubrio, che può essere alzato o abbassato a seconda dell'altezza desiderata. Una volta sentito il "clic", accertarsi che la manopola sia visibile attraverso il foro appropriato all'altezza selezionata. Serrare di nuovo la staffa di fissaggio (8).

D – PIEGARE IL MANUBRIO DEL MONOPATTINO: Rilasciare il morsetto di fissaggio (8), premere il pulsante a molla (3), abbassare l'altezza del manubrio, quindi serrare il morsetto (8).

E – RIMOZIONE DEI MANUBRI: Per rimuovere ogni manubrio (1) dai supporti è necessario premere i pulsanti a molla, quindi estrarre il manubrio. Dopo averlo rimosso, inserirlo nei supporti (2).

F – PIEGARE IL PIANTONE DEL MANUBRIO: Aprire il meccanismo di ripiegamento (10), premere la leva di bloccaggio (5). Sarà più facile se si spinge in avanti il piantone del manubrio (9). Abbassare il manubrio (9) fino a raggiungere la posizione di blocco, quindi serrare il meccanismo di ripiegamento (10).

G - ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO

IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. Il dispositivo di frenata non si attiva automaticamente. Fermarsi è un'abilità importante e deve essere imparata tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle competenze e alle capacità acquisite dal bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio.

1. Assicuratevi di tenere il manubrio con entrambe le mani e di muovervi in linea retta. Far slittare un piede indietro verso la ruota posteriore del monopattino.

2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente una pressione sul meccanismo del freno. In questo modo si riduce la velocità e il monopattino si ferma.

ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi molto durante l'uso. NON toccare il freno dopo la frenata! Quando si usa il freno, non toccarlo mai e nemmeno le ruote: l'uso prolungato per rallentare e per frenare ne aumenta la temperatura e può bruciare le mani!

GUIDARE LO SCOOTER

Guidare uno scooter può essere un'attività pericolosa. I monopattini possono e sono progettati per muoversi, e quindi è possibile trovarsi in situazioni di pericolo e/o perdita di controllo e/o cadute. Può causare lesioni gravi o morte ANCHE se utilizzato con precauzioni di sicurezza improprie. Inizialmente, inizia a esercitarti in un'area senza altri utenti della strada o chiedi a qualcuno di guidarti nei tuoi primi passi.

Movimenti improvvisi e torsioni della parte superiore del corpo possono portare alla perdita di equilibrio.

1. Afferrare le maniglie con le mani, posizionare un piede sulla piattaforma e l'altro a terra.

2. Presta attenzione a ciò che ti circonda e assicurati che il luogo in cui viaggerai sia pulito.

3. Spingere un piede fuori dal lato dello scooter per dare una spinta.

4. Girare il volante a sinistra o a destra per girare.

5. Ripeti questa azione di spinta per continuare a muoverti.

6. Per fermarti o rallentare, appoggia il piede che calcia a terra. Se ti pieghi troppo a sinistra o a destra, potresti capovolgere lo scooter e cadere. Lo scooter non ha dispositivo di avviamento e nessun dispositivo di arresto.

7. Esercitati a tenerti in equilibrio sullo scooter prima di iniziare a guidarlo.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

- Il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato correttamente.
- Tutti i dispositivi di chiusura e autobloccanti siano accesi e perfettamente funzionanti.
- Le ruote siano ben serrate nei loro assi e girino bene. In caso di qualsiasi sfregamento o di oscillazione della ruota, è necessario interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi.
- Tutti i componenti siano ben fissati, non rotti e non presentino segni di usura anomala.

ATTENZIONE! È necessario prima dell'uso verificare la sospensione, il fissaggio dei componenti e gli elementi di chiusura, poiché questi possono perdere la loro efficacia nel tempo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il carrello pulito e in buono stato di funzionamento ne prolungherà la vita e il funzionamento, garantendo la sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- I cuscinetti montati sulle ruote sono di tipo fisso e perciò richiedono una manutenzione minima o nulla. Vanno puliti con uno straccio asciutto e vanno lubrificati. In questo modo si prolunga la loro vita e migliorano le prestazioni del monopattino.
- Assicurarvi che l'area intorno alle ruote sia mantenuta pulita e non lasciata sporca di fango. Lubrificare regolarmente i cuscinetti. Non guidare con il tempo umido. Se avete guidato in condizioni di tempo umido, pulite immediatamente e asciugate accuratamente.
- Proteggere il monopattino dagli effetti nocivi dei fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il monopattino in un luogo asciutto e ventilato.

Prodotto per BYOX nella RPC

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 02/936 07 90

Sito Web: www.byox.eu

INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE STORM

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DEL PRODUCTO, DEBE SEGUIR EstrictAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INDICADAS EN EL MANUAL.

USO ADECUADO

El patinete está diseñado para el uso por niños mayores de 6 años de edad y es un dispositivo con ruedas usado para actividades deportivas y recreativas de clase A, que está destinado al uso por consumidores de entre 20 y 100 kg. El producto no es apto para sueltos, acrobacias o deportes acrobáticos. Está diseñado para el uso por solo un niño.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- ¡PRECAUCIÓN! No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- ¡PRECAUCIÓN! Usar en la presencia, bajo el control y la supervisión directa por un adulto.
- ¡PRECAUCIÓN! No usarse por niños menores de 6 años de edad.
- ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el patinete, explicar al niño el método de uso. Asegurarse de que el niño comprenda el funcionamiento y puede maniobrar libremente con el patinete en un entorno seguro y bajo supervisión.
- ¡PRECAUCIÓN! Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre tenga puesto un equipo de protección completo que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso del patinete.
- No utilizar en lugares con tráfico. No usar en calles concurridas con tráfico, carreteras principales, áreas montañosas, superficies irregulares, mojadas o heladas, alrededor de piscinas y escaleras. Usar solo en áreas bien iluminadas. Nunca usar el patinete en tiempo lluvioso o por la noche.
- ! El patinete está diseñado para el uso por niños en superficies asfaltadas niveladas que permitan el funcionamiento correcto del freno trasero. No utilizar el producto sobre superficies blandas como son el césped, la tierra o la arena.
- Usar el patinete solo para el propósito previsto. Si el niño utiliza el patinete de una manera distinta a la prevista, existe el riesgo de daños que podrían llevar a lesiones. No utilizar para trasladar cargas. No usarlo para maniobras acrobáticas u otras maniobras que conllevan riesgo. No usarse por más de un niño a la vez. Peso máximo permitido: 100 kg.
- ¡PRECAUCIÓN! El embalaje de este producto contiene piezas pequeñas que pueden llevar a asfixia o estrangulación si se tragan. Desempaque y ensamble fuera del alcance de los niños.
- Deben observarse las normas de seguridad vial cuando se utilice el patinete en zonas peatonales.
- En caso de un impacto, inspeccionar cuidadosamente el patinete y sus componentes en busca de mal funcionamiento (bordes afilados, grietas) antes que el niño vuelva a usarlo de nuevo.
- IMPORTANTE: ¡No cambiar el diseño del patinete porque esto puede contribuir a la reducción de la seguridad del producto! No colocar ni atar objetos u otros accesorios o conexiones sobre el mismo. Esto puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño. No quitar el sistema de frenado.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

TROTINETTE PLEGABLE: ¡ATENCIÓN! El juguete viene montado. El trotinette tiene un mecanismo de plegado. Su plegado y desplegado se deben hacer solo por adultos. No permita que los niños jueguen con el mecanismo de plegado/desplegado por riesgo de lesiones. Durante el montaje mantener los dedos y las manos lejos de los mecanismos de plegado porque existe riesgo de pillarselas.

A - DESPLEGAR EL SCOOTER: Libere el dispositivo de plegado (10), luego presione la palanca de bloqueo (5). Levante la columna de dirección (9) hasta que alcance una posición vertical (se oirá un "clic" cuando termine). Apriete firmemente el dispositivo de plegado (10).

B - INSTALACIÓN DE LOS MANGOS: Retire los ambos mangos (1) de los soportes e insértelas en los orificios a la derecha e izquierda del soporte del timón (2). Se oirá un "clic" para cada uno de los mangos cuando esté en su lugar.

C - AJUSTE DE LA ALTURA DEL TIMÓN: Para ajustar la altura del timón, primero suelte la abrazadera (8). Luego, presione el botón de resorte que aparece a través de los orificios en el frente (3). De ese modo se libera el timón, que puede moverse hacia arriba o hacia abajo, según la altura que desee. Después de oírse un "clic", asegúrese de que el botón sea visible a través del orificio correspondiente a la altura que seleccionó. Apriete de nuevo la abrazadera (8).

D - PLEGAR EL TIMÓN DEL SCOOTER: Suelte la abrazadera (8), presione el botón de resorte (3), reduzca la altura del timón y luego apriete la abrazadera (8).

E - RECOGIDA DE LOS MANGOS: Para quitar cada mango (1) de los soportes, debe presionar los botones de resorte y luego tirar el mango hacia afuera. Después de quitarlo, colóquelo en los soportes de los mangos(2).

F - PLEGADO DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN: Abre el dispositivo de plegado (10), luego presione la palanca de bloqueo (5). Será más fácil si empuja la columna de dirección (9) hacia adelante. Quitar el timón (9) hasta que llegue a la posición de bloqueo, luego apriete el dispositivo de plegado (10).

G - INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE

¡IMPORTANTE! El patinete no tiene un mecanismo de arranque. El mecanismo de frenado no se activa automáticamente. Poder frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar de acuerdo con las habilidades obtenidas y la capacidad del niño. Nunca soltar el manillar.

1. Asegurarse de que haya agarrado bien el manillar con las dos manos y se vaya en línea recta. Deslizar su pie hacia atrás, hacia la rueda trasera del patinete.
2. Con su talón, gradualmente, ejercer presión sobre el mecanismo de frenado. De tal manera la velocidad va a bajarse y el patinete va a parar.

¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse demasiado durante el uso. **¡NO tocar el freno al frenar!** Cuando utiliza el freno, nunca tocarlo y tampoco tocar las ruedas – debido a su uso prolongado para bajar la velocidad y frenar, su temperatura va incrementando y incluso puede quemar sus manos!

ANDAR EN SCOOTER MOTO

Andar en scooter puede ser una actividad peligrosa. Los patinetes pueden y están diseñados para moverse, por lo que es posible que te encuentres en situaciones de peligro y/o pérdida de control y/o caída. Puede causar lesiones graves o la muerte **INCLUSO** cuando se usa con las precauciones de seguridad inadecuadas. Inicialmente, comience a practicar en un área sin otros usuarios de la vía o pídale a alguien que lo guíe en sus primeros pasos.

Los movimientos repentinos y la torsión de la parte superior del cuerpo pueden provocar la pérdida del equilibrio.

1. Tome las manijas con las manos, coloque un pie en la plataforma y el otro en el suelo.
2. Preste atención a su entorno y asegúrese de que el lugar donde montará esté limpio.
3. Saque un pie del costado del scooter para dar un empujón.
4. Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha para girar.
5. Repita esta acción de empujar para seguir moviéndose.
6. Para detenerse o reducir la velocidad, coloque el pie que patea en el suelo. Si te inclinas demasiado a la izquierda o a la derecha, puede volcar el scooter y caer. El scooter no tiene dispositivo de arranque ni dispositivo de parada.
7. Practique el equilibrio en el scooter antes de empezar a andar en él.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso de patinete, asegúrese de que:

- El patinete está armado correctamente y el manillar está correctamente ajustado.
- Todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos de autobloqueo están activados y funcionan sin fallo.
- Las ruedas están apretadas en los ejes y giran bien. En caso de fricción o de una rueda que tiembla (aflojada), debe de inmediato dejar de usar el producto.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los elementos están bien fijados, no están rotos y no hay rasgos de desgaste que no sea habitual.

¡ADVERTENCIA! Es necesario verificar la suspensión, sujeción y fijación de los componentes y elementos de bloqueo antes del uso, porque los últimos pueden perder su efectividad con el tiempo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el scooter limpio y en buen estado de funcionamiento prolongará su vida útil y sus funciones, manteniendo la seguridad del niño.

- Limpiar el patinete de manera regular, usando un paño suave, humedecido, después de lo cual secarlo. No usar detergentes degradantes.
- Los rodamientos de las ruedas son del tipo bloqueado, lo que significa que requieren poco o casi ningún mantenimiento. Se limpian con un trapo seco y se lubrican. Esto prolonga su vida y mejora el rendimiento del patinete.
- Asegurarse de que el área alrededor de las ruedas esté limpia y no esté ensuciado con barro. Lubricar los rodamientos de manera regular. No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Proteja el scooter de los efectos negativos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.
- Guarde el scooter en un lugar seco y ventilado.

Hecho para BYOX en la RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 02/936 07 90
Sitio web: www.byox.eu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE STORM

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. POUR ASSURER L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU PRODUIT, TOUTES LES INDICATIONS ET RECOMMANDATIONS INDIQUÉES DANS L'INSTRUCTION DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT OBSERVÉES.

USAGE PRÉVU

La trottinette est conçue pour être utilisée par des enfants de plus de 6 ans et est un équipement de classe A pour les activités sportives et récréatives à roulettes, conçue pour des utilisateurs pesant de 20 à 100 kg. Le produit ne convient pas pour les sauts, les acrobaties ou les sports acrobatiques. Il est destiné à être utilisé par un seul enfant.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- **ATTENTION !** N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu la notice d'utilisation.
- **ATTENTION !** À utiliser en présence, sous le contrôle et la surveillance directe d'un adulte.
- **ATTENTION !** À ne pas utiliser par des enfants de moins de 6 ans.
- **ATTENTION !** Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser la trottinette, faites l'enfant connaître la façon d'utilisation. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut manœuvrer librement avec la trottinette dans un environnement sûr et sous surveillance.
- **ATTENTION !** À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au moins : un casque, des genouillères, des coudières et des bracelets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation de la trottinette.
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser sur la voie publique. À ne pas utiliser dans les rues avec circulation, les routes principales, les zones vallonnées, les surfaces inégales, humides et glacées, autour des piscines et des escaliers. À utiliser uniquement dans des endroits bien éclairés. N'utilisez jamais la trottinette quand il pleut ou le soir.
- **ATTENTION !** La trottinette est conçue pour être utilisée par des enfants sur des surfaces asphaltées planes qui permettent au frein arrière de fonctionner correctement. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, le sol ou le sable.
- **ATTENTION !** N'utilisez la trottinette que pour son usage prévu. Si l'enfant utilise le produit d'une façon autre que l'usage prévu, il existe un risque d'avarie pouvant causer des blessures. Ne pas utiliser pour le transport de charges. Il ne doit pas être utilisé par plus d'un enfant à la fois. Ne pas utiliser pour les acrobaties ou autres manœuvres risquées. Poids maximum autorisé : 100 kg.
- **ATTENTION !** L'emballage de ce produit contient de petites pièces qui pourraient causer suffocation ou étouffement si ingérées. Déballez et assemblez loin des enfants.
- Les règles de sécurité routière doivent être respectées lors de l'utilisation de la trottinette dans les zones piétonnes.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise à nouveau.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise
- **IMPORTANT :** Ne modifiez pas quelque chose de la conception de la trottinette, qui pourrait réduire la sécurité du produit ! Ne placez pas ou n'attachez pas d'objets ou d'autres accessoires ou connexions à son dessus. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant. Ne démontez pas le système de freinage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TROTINETTE PLIABLE : ATTENTION ! La trottinette est pliable. Le pliage et le dépliage ne doivent être effectués que par un adulte. Lors du pliage et du dépliage, gardez vos doigts éloignés de toutes les pièces mobiles de la trottinette pour éviter les pincements et les blessures. Ne laissez pas les enfants jouer avec le mécanisme de pliage/dépliage en raison du risque de blessure. Lors de l'assemblage de la trottinette, éloignez vos doigts et vos mains des mécanismes de pliage en raison du risque de pincement.

A – DÉPLIER LA TROTINETTE : Relâchez le mécanisme de pliage (10), appuyez ensuite sur le levier de verrouillage (5). Soulevez la colonne de direction (9) jusqu'à ce qu'elle atteigne une position verticale (une fois fini, vous entendrez un « clic »). Serrez fermement le mécanisme de pliage (10).

B – PLACER LES POIGNÉES : Retirez les deux poignées (1) des supports et insérez-les dans les trous à droite et à gauche du support de guidon (2). Une fois en place, vous entendrez un « clic » pour chacune des poignées.

C – RÉGLER LA HAUTEUR DU GUIDON : Pour régler la hauteur du guidon, desserrez d'abord le collier (8). Appuyez ensuite sur le bouton à ressort qui apparaît à travers les trous à l'avant (3). Cela libère le guidon qui peut se déplacer vers le haut ou vers le bas, selon la hauteur souhaitée. Après avoir entendu un « clic », assurez-vous que le bouton est visible à travers le trou correspondant à la hauteur que vous avez sélectionnée. Serrez le collier (8).

D – PLIER LE GUIDON DE LA TROTINETTE : Relâchez le collier (8), appuyez sur le bouton à ressort (3), réduisez la hauteur du guidon, puis serrez le collier (8).

E – RETIRER LES POIGNÉES : Pour retirer chaque poignée (1) des supports, vous devez appuyer sur les boutons à ressort, puis retirer la poignée vers l'extérieur. Après l'avoir retirée, placez-la dans les supports de poignée (2).

F – PLIER LA COLONNE DE DIRECTION : Ouvrez le mécanisme de pliage (10), appuyez sur le levier de verrouillage (5). Ce sera plus facile si vous poussez la colonne de direction (9) vers l'avant. Descendez le guidon (9) jusqu'à ce qu'il atteigne la position verrouillée, puis serrez le mécanisme de pliage (10).

G - INSTRUCTIONS D'ARRÊT DE LA TROTINETTE

IMPORTANT ! La trottinette n'a pas de dispositif de démarrage. Le dispositif d'arrêt ne s'actionne pas automatiquement. L'arrêt est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être conforme aux compétences et capacités acquises de l'enfant. Ne levez jamais les mains du guidon.

1. Assurez-vous de tenir fermement le guidon à deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers la roue arrière de la trottinette.

2. Avec le talon de ce pied, appliquez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et fera la trottinette s'arrêter.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le frein après l'arrêt ! Lors de l'utilisation du frein, ne touchez jamais celui-ci ou les roues - lorsqu'elles sont utilisées pendant une longue période pour réduire la vitesse et lors du freinage, leur température augmente et vous pouvez vous brûler les mains !

CONDUIRE LE SCOOTER

Conduire un scooter peut être une activité dangereuse. Les scooters peuvent et sont conçus pour se déplacer, et il est donc possible de se retrouver dans des situations dangereuses et/ou de perdre le contrôle et/ou de tomber. Il peut causer des blessures graves ou la mort MÊME lorsqu'il est utilisé avec des précautions de sécurité inappropriées. Dans un premier temps, commencez à pratiquer dans une zone sans autres usagers de la route ou demandez à quelqu'un de vous guider dans vos premiers pas.

Les mouvements brusques et la torsion du haut du corps peuvent entraîner une perte d'équilibre.

1. Saisissez les poignées avec vos mains, placez un pied sur la plate-forme et l'autre sur le sol.

2. Faites attention à votre environnement et assurez-vous que l'endroit où vous roulerez est propre.

3. Poussez un pied sur le côté du scooter pour donner une poussée.

4. Tournez le volant à gauche ou à droite pour tourner.

5. Répétez cette action de poussée pour continuer à avancer.

6. Pour vous arrêter ou ralentir, placez votre pied de frappe sur le sol. Si tu te penches trop loin trop à gauche ou à droite, vous risquez de faire basculer le scooter et de tomber. Le scooter n'a ni dispositif de démarrage ni dispositif d'arrêt.

7. Pratiquez l'équilibre sur le scooter avant de commencer à le conduire.

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation du produit, assurez-vous que :

- La trottinette est correctement assemblée et le guidon est correctement réglé.
- Tous les dispositifs de verrouillage et autobloquants marchent et sont en parfait état de fonctionnement.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. En cas de frottement ou de tremblement de la roue, l'utilisation du produit doit être arrêtée immédiatement.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés, non cassés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

ATTENTION ! Avant d'utiliser, il est nécessaire de vérifier la suspension, le verrouillage et la fixation des composants et des éléments de verrouillage, car ils peuvent perdre leur efficacité avec le temps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Garder la trottinette propre et en bon état de fonctionnement prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trottinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyeurs dégradants.
- Les roulements montés sur roues sont du type bloqué, ce qui signifie qu'ils nécessitent petite ou presque aucun entretien. Nettoyez-les avec un chiffon sec et lubrifiez-les. Cela prolonge leur durée de vie et améliore les performances de la trottinette.
- Assurez-vous que la zone autour des roues reste propre et ne laisse pas de boue. Lubrifiez régulièrement les roulements. Ne conduisez pas par temps humide. Si vous avez conduit par temps humide, nettoyez immédiatement et séchez soigneusement.
- Protégez la trottinette des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Conservez la trottinette dans un endroit sec et aéré.

Fabriquée pour BYOX en RPC

Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone : 02/936 07 90, Site Web : www.byox.eu

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКУ STORM

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРОТИНЕТКУ СЛЕДУЕТ СТРОГО СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ, УКАЗАННЫЕ В ИНСТРУКЦИИ.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Самокат предназначен для использования детьми старше 6 лет и представляет собой роликовое и развлекательное оборудование класса А, предназначенное для пользователей весом от 20 кг до 100 кг. Продукт не подходит для прыжков, трюков или акробатических видов спорта. Он предназначен для использования только одним ребенком.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот продукт перед прочтением инструкции по применению.
- **ВНИМАНИЕ!** Применять в присутствии, под контролем и непосредственным наблюдением взрослого человека.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать детям в возрасте до 6 лет.
- **ВНИМАНИЕ!** Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием самоката, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на самокате, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил полное защитное снаряжение, в том числе, по крайней мере: шлем, наколенники, налокотники и браслеты. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования тротинетку.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части. Не используйте на оживленных улицах с дорожным движением, основных дорогах, холмистых участках, неровных, мокрых и ледяных поверхностях, вокруг бассейнов и лестниц. Используйте только в хорошо освещенных пространствах. Никогда не используйте тротинетку в дождливую погоду или вечером.
- **ВНИМАНИЕ!** Самокат предназначен для использования детьми на ровных асфальтовых покрытиях, которые обеспечивают правильную работу заднего тормоза. Не используйте продукт на мягких поверхностях, таких как трава, почва или песок.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте самокат только по прямому назначению. Если ребенок использует самокат не по назначению, существует риск повреждения, которое может привести к травме. Не используйте для перевозки грузов. Не используйте для акробатических или других рискованных маневров. Не используйте более одного ребенка одновременно. Максимально допустимый вес: 100 kg.
- **ВНИМАНИЕ!** Упаковка этой продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Распаковывать и собирать вдали от детей.
- Правила безопасности дорожного движения следует соблюдать при использовании самоката в пешеходных зонах.
- В случае удара внимательно осмотрите самокат и его компоненты на наличие неисправностей (острые края, трещины), прежде чем ребенок снова его использовать.
- **ВАЖНО:** Не меняйте конструкцию самоката, что может снизить безопасность изделия! Не кладите и не привязывайте к нему предметы или другие аксессуары или веревки. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка. Не снимайте тормозную систему.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

СКЛАДНОЙ САМОКАТ: ВНИМАНИЕ! Игрушка поставляется в собранном виде. Самокат имеет складной механизм. Складывать и раскладывать должен только взрослый. Не позволяйте детям играть с механизмом складывания/раскладывания из-за риска травм. При сборке самоката держите пальцы и руки подальше от механизмов складывания из-за риска защемления.

А – РАСКЛАДЫВАНИЕ САМОКАТА: Разблокируйте механизм складывания (10), затем нажмите фиксирующий рычаг (5). Поднимите рулевую колонку (9) до вертикального положения (вы услышите щелчок). Плотно затяните механизм складывания (10).

В – УСТАНОВКА РУЧЕК: Снимите обе ручки (1) с держателей и вставьте их в отверстия справа и слева от держателя руля (2). Вы услышите «щелчок» для каждой из ручек, когда они встанут на место.

С – РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ: Чтобы отрегулировать высоту руля, сначала отпустите зажим (8). Затем нажмите пружинную кнопку, которая появляется через отверстия спереди (3). Это освобождает руль, который может двигаться вверх или вниз, в зависимости от желаемой высоты. Услышав «щелчок», убедитесь, что кнопка видна через соответствующее отверстие на выбранной вами высоте. Затяните зажим (8) еще раз.

Д – СКЛАДЫВАНИЕ РУЛЯ САМОКАТА: Освободите зажим (8), нажмите пружинную кнопку (3), уменьшите высоту руля, затем затяните зажим (8).

Е – СНЯТИЕ РУЧЕК: Чтобы снять каждую ручку (1) с держателей, необходимо нажать на пружинные кнопки, затем вытянуть ручку. Сняв ее, поместите ее в держатели ручек (2).

Г – СКЛАДЫВАНИЕ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ: Откройте механизм складывания (10), нажмите на рычаг блокировки (5). Будет легче, если вы сдвинете рулевую колонку (9) вперед. Снимите руль (9) до упора, затем затяните механизм складывания (10).

Г - ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Тормозное устройство не срабатывает автоматически. Остановка — важный навык, и его нужно осваивать вовремя. Скорость должна быть в соответствии с приобретенными навыками и способностями ребенка. Никогда не отрывайте руки от руля.

1. Убедитесь, что вы крепко держите руль обеими руками и двигаетесь по прямой линии. Сдвиньте одну ногу назад к заднему колесу самоката.

2. Пяткой этой ноги постепенно оказывайте давление на тормозной механизм. Это снизит скорость и заставит самокат остановиться.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может сильно нагреваться во время использования. НЕ прикасайтесь к тормозу после торможения! При использовании тормоза ни в коем случае не прикасайтесь ни к нему, ни к колесам - при длительном использовании для снижения скорости и при торможении повышается их температура и можно обжечь руки!

ЕЗДА НА СКУТЕРЕ

Езда на скутере может быть опасной. Самокаты могут и предназначены для движения, и поэтому возможно попадание в опасные ситуации и/или потеря управления и/или падение. Это может привести к серьезной травме или смерти ДАЖЕ при использовании с ненадлежащими мерами предосторожности. Сначала начните практиковаться в месте, где нет других участников дорожного движения, или попросите кого-нибудь помочь вам в ваших первых шагах.

Резкие движения и скручивание верхней части тела могут привести к потере равновесия.

1. Возьмитесь руками за ручки, поставьте одну ногу на платформу, а другую на землю.

2. Обратите внимание на свое окружение и убедитесь, что место, где вы будете кататься, чистое.

3. Оттолкнитесь одной ногой от борта самоката, чтобы оттолкнуться.

4. Поверните рулевое колесо влево или вправо, чтобы повернуть.

5. Повторите это нажатие, чтобы продолжить движение.

6. Чтобы остановиться или замедлить движение, поставьте ударную ногу на землю. Если вы наклоняетесь слишком далеко слишком далеко влево или вправо, вы можете перевернуть скутер и упасть. Скутер не имеет пускового и стопорного устройств.

7. Прежде чем начать кататься на самокате, потренируйтесь балансировать.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

- Самокат правильно собран, руль правильно отрегулирован.
- Все запорные устройства и самоблокирующиеся устройства включены и полностью в рабочем состоянии.
- Колеса плотно сидят в осях и хорошо вращаются. Если есть какое-либо трение или тряска колеса, употребление продукта должно немедленно прекратиться.
- Ручки не слишком потрепаны на своих концах.
- Все компоненты хорошо закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием необходимо проверить подвеску, крепление и фиксацию компонентов и запирающих элементов, так как со временем они могут потерять свою эффективность.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Содержание самоката в чистоте и хорошем рабочем состоянии продлит срок его службы и работоспособность, сохраняя при этом безопасность ребенка.

- Регулярно протирайте самокат мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.
- Колесные подшипники запирающего типа, что означает, что они практически не требуют технического обслуживания. Протрите сухой тканью и смажьте. Это продлевает им жизнь и улучшает характеристики самоката.
- Убедитесь, что область вокруг колес содержится в чистоте и не оставляет грязи. Регулярно смазывайте подшипники. Не катайтесь в сырую погоду. Берегите самокат от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.
- Храните самокат в сухом и проветриваемом месте.

Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортёр: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu

UPUTSTVA ZA UPOTREBU TROTINETE STORM

VAŽNO ! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE. DA BISTE OSIGURALI BEZBEDNU UPOTREBU, TREBA DOSLEDNO DA POŠTUJETE SVA UPUTSTVA I PREPORUKE, NAVEDENE U OVOM PRIRUČNIKU.

NAMENA

Trotineta je namenjena deci starijoj od 6 godina i predstavlja rolo opremu za sportske i zabavne aktivnosti klase A, namenjena je korisnicima težine preko 20 kg do 100 kg. Proizvod nije pogodan za skakanje, kaskade ili akrobatske sportove. Namenjen je samo za jedno dete.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti proizvod, ako pre toga niste pročitali uputstva o upotrebu!
- **PAŽNJA!** Koristiti jedino u prisustvu, ispod kontrole i direktnog nadzora odrasle osobe!
- **PAŽNJA!** Da se ne koristi ot dece ispod 6 godina!
- **PAŽNJA!** Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre upotrebe trokinete upoznajte dete sa načinom korišćenja. Uverite se da dete razume kako trokineta funkcioniše i da može slobodno da manevriše sa njom u bezbednom okruženju i pod nadzorom.
- **PAŽNJA!** Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi punu zaštitnu opremu, uključujući najmanje: kacigu, štitnike za kolena, laktove i narukvice. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje trokinete.
- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti u saobraćaju. Nemojte koristiti na prometnim ulicama, glavnim putevima, brdovitim predelima, neravnim, mokrim i zaleđenim površinama, oko bazena i stepenica. Koristite samo u dobro osvetljenim mestima. Nikada ne koristite trokinetu po kišnom vremenu ili uveče.
- **PAŽNJA!** Trotineta je dizajnirana da je koriste deca na ravnim asfaltnim površinama koje omogućavaju da zadnja kočnica radi pravilno. Nemojte koristiti proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak.
- **PAŽNJA!** Utilizati trokineta scuter numai in scopul destinat. In cazul in care copilul utilizeaza trokineta scuter intr-un mod diferit de cel prevazut, exista riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizati pentru transportul de incarcaturi. Nu utilizati pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil in acelasi timp. Maksimalna dozvoljena težina: 100 kg.
- **PAŽNJA!** Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- Ako se trokineta koristi u pešačkim zonama treba poštovati pravila o bezbednosti na putu.
- U slučaju udara, pažljivo pregledajte trokinetu i njene komponente da li ima kvarova (oštre ivice, pukotine) pre nego što dete počne ponovo da je koristi.
- **VAŽNO:** Ne pravite nikakve promene na dizajn trokinete, koje mogu umanjiti bezbednost proizvoda! Ne postavljajte i ne vežite predmete ili druge dodatke ili priključke na njega. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

SKLOPIVA TROTINETA: PAŽNJA! Igračka se isporučuje sastavljena. Trotineta ima sklopivi mehanizam. Sklapanje i rasklapanje treba da obavi jedino odrasla osoba. Zbog rizika od ozlede ne dozvolite deci da se igraju mehanizmom za sklapanje/rasklapanje. Prilikom sastavljanja trokinete, držite prste i ruke dalje od mehanizama za sklapanje zbog opasnosti od priklještenja.

A – RASKLAPANJE TROTINETE: Oslobodite mehanizam za sklapanje (10), zatim pritisnite polugu za zaključavanje (5). Podignite stub upravljača (9) dok ne dostigne vertikalni položaj (čućete „klik“ kada se to desi). Čvrsto pritegnite mehanizam za sklapanje (10).

B – UGRADNJA RUČKI: Uklonite dve ručke (1) iz držača i umetnite ih u otvore sa desne i leve strane držača upravljača (2). Čućete „klik“ za svaku od ručki kada je na svom mestu.

C – PODEŠAVANJE VISINE UPRAVLJAČA: Da biste podesili visinu upravljača prvo oslobodite stezaljku (8). Zatim pritisnite opružni taster koji viri kroz rupe na prednjoj strani (3). Tako ćete osloboditi upravljač, koji se može pomerati gore ili dole, u zavisnosti od visine koju želite. Nakon što čujete „klik“ uverite se da je taster vidljiv kroz rupu za odabranu visinu. Ponovo zategnite stezaljku (8).

D – SKLAPANJE UPRAVLJAČA TROTINETE: Oslobodite stezaljku (8), pritisnite opružni taster (3), smanjite visinu upravljača, a zatim pritegnite stezaljku (8).

E – UKLANJANJE RUČKI: Da biste izvadili svaku ručku (1) iz držača treba da pritisnete opružne tastere, a zatim da izvučete ručku. Kada izvučete ručke, stavite ih u držače. (2).

F – SKLAPANJE STUBA UPRAVLJAČA: Otvorite mehanizam za sklapanje (10), pritisnite polugu za zaključavanje (5). Biće lakše ako povučete stub upravljača (9) napred. Skinite upravljač (9) dok ne dođe u zaključani položaj, a zatim zategnite mehanizam za sklapanje (10).

G - INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna vještina i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim vještinama i sposobnostima deteta. Nikada ne dižite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotinete.

2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotinete.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrejati tokom upotrebe. NEMOJTE dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

VOŽNJA SKUTEROM

Vožnja skutera može biti opasna aktivnost. Skuteri mogu i dizajnirani su da se kreću, te je zbog toga moguće naći se u opasnim situacijama i/ili izgubiti kontrolu i/ili pasti. Ovo može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti ČAK i kada se koristi uz neodgovarajuće sigurnosne mjere. Za početak, počnite vježbati u području bez drugih učesnika u prometu ili zamolite nekoga da vas vodi u vašim prvim koracima.

Nagli pokreti i uvijanje gornjeg dijela tijela mogu dovesti do gubitka ravnoteže.

1. Uхватite ručke rukama, stavite jednu nogu na platformu, a drugu na tlo.

2. Obratite pažnju na svoju okolinu i pobrinite se da je prostor u kojem ćete jahati čist.

3. Odgurnite se jednom nogom sa strane skutera kako biste ga pogurali.

4. Okrenite volan ulijevo ili udesno za okretanje.

5. Ponovite ovu akciju guranja da nastavite da se krećete.

6. Za zaustavljanje ili usporavanje, stavite nogu za povratni udar na tlo. Ako se previše nagnete previše lijevo ili desno, možete prevrnuti skuter i pasti. Skuter nema uređaj za pokretanje ili zaustavljanje.

7. Vježbajte balansiranje na skuteru prije nego što ga počnete voziti.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svake upotrebe trotinete uverite se da:

- Trotineta je pravilno sastavljena i upravlja je dobro podešen.
- Svi uređaji za zaključavanje i uređaji za samozaključavanje su uključeni u punom radnom stanju.
- Točkovi su zategnuti u svojim osovinama i dobro se okreću. Ako dođe do trenja ili se točak trese, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti.
- Ručke nisu previše izlizane na ivicama.
- Sve komponente su dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neuobičajenog habanja.

UPOZORENJE! Neophodno je pre upotrebe proveriti vešanje, pričvršćivanje i fiksiranje komponenti i elemenata za zaključavanje, jer vremenom mogu izgubiti svoju efikasnost.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotinete čistoj i u dobrom radnom stanju produžiće njen život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite skuter mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.
- Ležajevi na točkovima su zaključanog tipa, što znači da zahtevaju malo ili nimalo održavanja. Očistite suvom krpom i podmažite. Ovo im produžava život i poboljšava performanse trotinete.
- Uverite se da je područje oko točkova čisto i da nije blatnjavo. Redovno podmazujte ležajeve. Ne vozite po vlažnom vremenu. Ako ste vozili po vlažnom vremenu, odmah očistite i dobro osušite.
- No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Čuvajte trotinetu od negativnih uticaja spoljašnjih faktora kao što su direktna sunčeva svetlost, kiša i sneg.
- Skladištite trotinetu na suvom i provetrenom mestu.

Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90
Sajt: www.byox.eu

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP STORM

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT MOETEN ALLE INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STRIKT WORDEN OPGEVOLGD.

BEOOGD GEBRUIK

De step is ontworpen voor gebruik door kinderen ouder dan 6 jaar. Dit product is een roluitrusting voor sport- en amusementsactiviteiten van klasse A en is ontworpen voor gebruikers met een gewicht tussen 20 kg en 100 kg. Het product is niet geschikt voor springen, watervallen of acrobatische sporten. Het product is geschikt voor gebruik door slechts één kind.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- AANDACHT! Gebruik dit product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- AANDACHT! Gebruik in de aanwezigheid en een rechtsreeks toezicht van een volwassene.
- AANDACHT! Het product mag niet door kinderen jonger dan 6 jaar worden gebruikt.
- AANDACHT! Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Maak het kind vertrouwd met de manier van gebruik voordat u het de step laat gebruiken. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe het toestel functioneert en het in een veilige omgeving en onder toezicht vrij met de step kan manoeuvreren.
- AANDACHT! Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het besturen van de step is verplicht. Zorg ervoor dat het kind altijd alle vereiste beschermingsmiddelen draagt. Deze omvatten in ieder geval een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbandjes. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Het besturen van de step kan namelijk een risico op letsel vormen.
- AANDACHT! Niet op de rijbaan gebruiken. Niet besturen in drukke straten met verkeer, hoofdwegen, heuvelachtige gebieden, oneffen, natte en ijzige oppervlakken, rond zwembaden en trappen. Alleen op goed verlichte plekken gebruiken. Gebruik de step nooit bij regenachtig weer of 's avonds.
- AANDACHT! De step is ontworpen om door kinderen te worden gebruikt op vlakke asfaltoppervlakken, die de goede werking van de achterrem toelaten. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand.
- AANDACHT! Gebruik de step alleen voor het beoogde doel. Als het kind de step op een andere manier gebruikt, bestaat het risico op schade die tot letsel kan leiden. Niet gebruiken voor het dragen van lasten. Niet gebruiken voor acrobatische of andere risicovolle manoeuvres. Het product mag door slechts één kind tegelijkertijd worden bestuurd.
- AANDACHT! De verpakking van dit product bevat kleine onderdelen die bij het inslikken verstikking of verstikking kunnen veroorzaken. Pak daarom dit product uit en monteer het buiten het bereik van kinderen.
- Bij het gebruik van de step in voetgangersgebieden moeten de verkeersveiligheidsregels in acht worden genomen.
- In het geval van een botsing, controleer de step en zijn componenten zorgvuldig op eventuele defecten (scherpe randen, scheuren) voordat u het kind opnieuw de step laat besturen.
- BELANGRIJK: Verander het ontwerp van de step niet, dit kan leiden tot verminderde veiligheid! Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

INKLAPBARE STEP : AANDACHT! Het speelgoed wordt gemonteerd geleverd. Het in- en uitklappen mag alleen door een volwassene worden gedaan. Laat kinderen niet met het in-/uitklapmechanisme spelen, ze kunnen zich verwonden. Houd bij het monteren van de step uw vingers en handen uit de buurt van de inklapmechanismen om mogelijke beknelling te voorkomen.

A – DE STEP UITKLAPPEN: Maak het inklapmechanisme (10) los en druk vervolgens op de vergrendelingshendel (5). Trek de stuurkolom (9) naar omhoog totdat deze verticaal komt te staan (u moet een klikgeluid horen). Draai het inklapmechanisme (10) stevig vast.

B – DE HANDGREPEN MONTEREN: Verwijder de twee handgrepen (1) uit de houders en steek ze in de gaten rechts en links van de stuurhouder (2). Als de handgreep correct is gemonteerd, moet u een klikgeluid horen.

C – HET STUUR IN HOOGTE VERSTELLEN: Om het stuur in hoogte te verstellen, moet u eerst de klem (8) losmaken. Druk vervolgens op de veerknop die door de openingen aan de voorkant uitsteekt (3). Zo maakt u het stuur los en u kunt u het naar omhoog of naar omlaag verplaatsen totdat u de gewenste hoogte bereikt. Als u een klikgeluid hoort, controleer of de knop zichtbaar is door de bijbehorende opening op de door u geselecteerde hoogte. Draai de klem (8) weer vast.

D – HET STUUR VAN DE STEP INKLAPPEN: Maak de klem (8) los, druk op de veerknop (3), plaats het stuur lager draai de klem (8) vast.

E – DE HANDGREPEN VERWIJDEREN: Om de handgrepen (1) uit de houders te verwijderen, moet u op de veerknoppen drukken en vervolgens de handgreep naar buiten trekken. Nadat u de handgreep hebt verwijderd, plaats deze in de handgreephouders (2).

F – DE STUURKOLOM INKLAPPEN: Open het inklapmechanisme (10), druk op de vergrendelingshendel (5). Het zou gemakkelijk zijn als u de stuurkolom (9) naar voor duwt. Zet het stuur naar omlaag totdat het de vergrendelde positie bereikt en draai vervolgens het inklapmechanisme (10) vast.

G - INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP

BELANGRIJK! De step heeft geen startuitrusting. De stopuitrusting wordt niet automatisch geactiveerd. Leren remmen is een belangrijke vaardigheid en het kind moet dat tijdig leren. De snelheid moet overeenkomen met de vaardigheden en de capaciteiten van het kind. Uw handen moeten altijd op het stuur blijven.

1. Zorg ervoor dat u het stuur met beide handen stevig vasthoudt en in een rechte lijn beweegt. Schuif een voet terug naar het achterwiel van de step.
2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Dit zal de snelheid verminderen en de step zal stoppen.

AANDACHT! Het remmechanisme kan tijdens gebruik erg heet worden. Raak de rem NIET aan na het remmen! Wanneer u de rem gebruikt, mag u het mechanisme zelf of de wielen nooit aanraken. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en bij het remmen stijgt de temperatuur en kunt u uw handen verbranden!

RIJDEN OP DE SCOOTER

Het rijden op een scooter kan een gevaarlijke bezigheid zijn. Scootmobielen kunnen en zijn ontworpen om te bewegen, en daarom is het mogelijk om in gevaarlijke situaties terecht te komen en/of de controle te verliezen en/of te vallen. Het kan ernstig letsel of de dood veroorzaken, ZELFS bij gebruik met onjuiste veiligheidsmaatregelen. Begin in eerste instantie met oefenen in een gebied zonder andere verkeersdeelnemers of vraag iemand om je te begeleiden bij je eerste stappen.

Plotselinge bewegingen en draaien van het bovenlichaam kunnen leiden tot evenwichtsverlies.

1. Pak de handgrepen vast met uw handen, plaats een voet op het platform en de andere op de grond.
2. Let goed op je omgeving en zorg dat de plek waar je gaat rijden schoon is.
3. Duw één voet van de zijkant van de scootmobiel om een duw te geven.
4. Draai het stuur naar links of rechts om te draaien.
5. Herhaal deze duwactie om in beweging te blijven.
6. Om te stoppen of te vertragen, plaats je je voet op de grond. Als je te ver leunt te ver naar links of naar rechts kunt u de scootmobiel zoemen en vallen. De scooter heeft geen start- en geen stopinrichting.
7. Oefen het balanceren op de scooter voordat u karate duwt.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Zorg er voor elk gebruik van de step voor dat:

- De step goed is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- Alle vergrendelingen en zelfsluitende mechanismen actief en operationeel werkend zijn.
- De wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. Als u een wrijving of een trilling van de wielen vaststelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- De randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- Alle componenten goed zijn vastgezet, niet gebroken zijn en geen tekenen van ongebruikelijke slijtage vertonen.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik de ophanging en bevestiging van de componenten en de vergrendelingselementen. Deze kunnen namelijk na verloop van tijd hun effectiviteit verliezen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.
- De wiellagers zijn van het vergrendelde type, wat betekent dat ze weinig of geen onderhoud vereisen. Ze worden met een droge doek gereinigd en moeten ook worden gesmeerd. Dit verlengt hun levensduur en verbetert de prestaties van de step.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de wielen schoon modder blijft en er geen modder op plakt. Smeer de lagers regelmatig. Bestuur de step niet bij nat weer. Als u toch bij nat weer met de step heeft gereden, reinig en droog de step meteen daarna.
- Bewaar de step op een droge en geventileerde plaats.
- Bescherm de step tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byoX.eu

ÚTMUTATÓ A STORM ROBOGÓ HASZNÁLATÁHOZ

FONTOS! KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSÁHOZ AZ UTASÍTÁSOKBAN MEGHATÁROZOTT MINDEN UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST SZIGORÚAN BE KELL TARTANI.

RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A robogót 6 éven felüli gyermekek számára tervezték, és egy A osztályú görgős sport- és szabadidős eszköz, amelyet 20 kg és 100 kg közötti testtömegű felhasználók számára terveztek. A termék nem alkalmas ugrásra, mutatványokra vagy akrobatikus sportokra. Csak egy gyermek általi használatra készült.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- FIGYELEM! Ne használja ezt a terméket a használati utasítás elolvasása előtt.
- FIGYELEM! Felnőtt jelenlétében, ellenőrzése és közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! 6 év alatti gyermekek nem használhatják.
- FIGYELEM! A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a felhasználónak vagy harmadik feleknek. A robogó használata előtt ismertesse meg a gyermekkel a használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti, hogyan működik, és szabadon tudja manőverezni a robogóval biztonságos környezetben és felügyelet mellett.
- FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, beleértve legalább a sisakot, a térdvédőt, a könyökvédőt és a lábszárvédőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és eltakarja a lábujjait, mivel a robogó használata közben megsérülhet.
- FIGYELEM! Nem használható az úttesten. Nem használható forgalmas utcákon, főutakon, dombos területeken, egyenetlen, nedves és jeges felületeken, uszodák és lépcsők környékén. Csak jól megvilágított helyeken használható. Soha ne használja a robogót esős időben vagy éjszaka.
- FIGYELEM! A robogót úgy tervezték, hogy gyermekek sík aszfaltfelületen használják, amely lehetővé teszi a hátsó fék megfelelő működését. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok.
- FIGYELEM! A robogót csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha a gyermek a robogót a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülés veszélye, amely sérülésekhez vezethet. Nem használható terhek szállítására. Nem használható akrobatikus vagy egyéb kockázatos manőverek gyakorlására. Egyszerre több gyermek nem használhatja. Maximális megengedett súly: 100 kg.
- FIGYELEM! A termék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást okozhatnak. Gyermekek elől elzárva kell kicsomagolni és összeszerelni.
- Ha a robogót gyalogos övezetben használja, be kell tartani a közlekedésbiztonsági szabályokat.
- Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg a robogót és alkatrészeit esetleges meghibásodások (éles élek, repedések) szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná.
- FONTOS:** Ne változtasson semmit a robogó kialakításán, ami csökkentheti a termék biztonságát! Ne helyezzen vagy kössön rá tárgyakat vagy egyéb tartozékokat és nyakkendőket. Ez összegabalyodást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.

ÚTMUTATÓ A ROBOGÓ ÖSSZESZERELÉSÉHEZ

ÖSSZECUKHATÓ ROBOGÓ: FIGYELEM! A játék összeszerelve érkezik. A Hajtogatását és kibontását csak felnőtt végezheti. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak az összecsukható/kihajtható mechanizmussal a sérülésveszély miatt. A robogó összeszerelésekor tartsa távol az ujjait és a kezét az összecsukható mechanizmusoktól a becsípődés veszélye miatt.

A – A ROBOGÓ SZÉTHÚZÁSA: Oldja ki az összecsukó mechanizmust (10), majd nyomja meg a reteszelőkart (5). Emelje fel a kormányoszlopot (9), amíg el nem éri a függőleges helyzetet (amikor kész, kattanást fog hallani). Erősen húzza meg a hajtogató mechanizmust (10).

B – KORMÁNY FELSZERELÉSE: Távolítsa el a két fogantyút (1) a tartókról, és helyezze be a kormánytartó (2) jobb és bal oldalán található lyukakba. Mindegyik fogantyúnál kattanást fog hallani, amikor a helyére helyezi.

C – A KORMÁNY MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA: A kormány magasságának beállításához először engedje el a bilincset (8). Ezután nyomja meg az első lyukakon keresztül megjelenő rugós gombot (3). Ez felszabadítja a kormányt, amely felfelé vagy lefelé mozoghat a kívánt magasságnak megfelelően. Miután egy "kattanást" hall, győződjön meg arról, hogy a gomb látható a megfelelő lyukon keresztül a kiválasztott magasságban. Húzza meg újra a rögzítőkeretet (8).

D – A ROBOGÓ KORMÁNYÁNAK ÖSSZEHAJTÁSA: Oldja ki a bilincset (8), nyomja meg a rugógombot (3), engedje le a kormánymagasságot, majd húzza meg a bilincset (8).

E – A KORMÁNY VISSZASZERELÉSE: Az egyes fogantyúk (1) tartókból való eltávolításához meg kell nyomni a rugógombokat, majd ki kell húzni a fogantyút. Az eltávolítás után helyezze a markolattartókba (2).

F – A KORMÁNYOSZLOP ÖSSZECUKÁSA: Nyissa ki az összecsukható mechanizmust (10), nyomja meg a reteszelőkart (5). Könnyebb lesz, ha előre tolja a kormányoszlopot (9). Engedje le a kormányt, amíg el nem éri a reteszelt helyzetet, majd húzza meg az összecsukható mechanizmust (10).

G - A ROBOGÓ FÉKEZÉSI UTASÍTÁSOK

FONTOS! A robogón nincs indítóeszköz. A fékberendezés nem kapcsol be automatikusan.

A megállás fontos készség, és időben meg kell tanulni. A sebességet a gyermek megszerzett készségeihez és képességeihez kell igazítani. Soha ne vegye le a kezét a kormányról.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban mozog. Csúsztassa vissza az egyik lábát a robogó hátsó kereke felé.

2. A láb sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez lelassul, és a robogó leáll.

FIGYELEM! A fékmechanizmus használat közben nagyon felforrósodhat. Megállás után NE érintse meg a féket!

A fék használata közben soha ne érintse meg azt vagy a kerekeket – a sebesség csökkentésére és a fékezésre való hosszan tartó használat növeli a hőmérsékletüket, és megégetheti a kezét!

ROBOGOZÁS

A rollerezés veszélyes tevékenység lehet. A robogókat úgy tervezték, hogy mozogjanak, ezért veszélyes helyzetekbe kerülhet és/vagy elveszítheti az irányítást és/vagy eleshet. Súlyos sérülést vagy halált okozhat, MÉG nem megfelelő biztonsági óvintézkedésekkel történő használat esetén is. Kezdetben kezdje el a gyakorlást olyan területen, ahol nincs más úthasználó, vagy kérjen meg valakit, hogy vezesse az első lépéseihez.

A felsőtest hirtelen mozdulatai és csavarodása egyensúlyvesztéshez vezethet.

1. Fogja meg a fogantyúkat a kezével, tegye az egyik lábát az emelvényre, a másikat pedig a talajra.

2. Ügyeljen a környezetére, és ügyeljen arra, hogy a hely, ahol lovagolni fog, tiszta legyen.

3. Nyomja le az egyik lábát a robogó oldaláról, hogy lökést adjon.

4. Forgassa el a kormánykereket balra vagy jobbra az elforduláshoz.

5. Ismételje meg ezt a nyomóműveletet a mozgás folytatásához.

6. A leállításhoz vagy lassításhoz helyezze rúgó lábát a talajra. Ha túlságosan balra vagy jobbra dől, felboríthatja a robogót és leeshet.

A robogón nincs indító és leállító eszköz.

7. Gyakorold az egyensúlyozást a robogón, mielőtt elkezdené lovagolni.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó minden egyes használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- A robogó megfelelően össze van szerelve, és a kormány megfelelően van beállítva.
- Minden reteszelő és önzáró szerkezet megtalálható, és teljesen működőképes.
- A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. Ha bármilyen súrlódás vagy a kerék inog, a terméket azonnal le kell állítani.
- A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
- Minden alkatrész jól rögzítve van, nem törött és nem mutat rendellenes kopás jeleit.

FIGYELEM! Használat előtt ellenőrizni kell az alkatrészek felfüggesztését, rögzítését, valamint a reteszelő elemeket, mert idővel elveszíthetik hatékonyságukat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robogó tisztán tartása és jó működése meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben megőrzi a gyermek biztonságát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a robogót puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- A kerekekre szerelt csapágyak reteszelt típusúak, vagyis alig vagy egyáltalán nem igényelnek karbantartást. Száraz ruhával megtisztítják és megkenik. Ez meghosszabbítja élettartamukat és javítja a robogó teljesítményét.
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek körüli terület tiszta legyen, és ne legyen sáros. Rendszeresen kenje meg a csapágyakat. Ne vezessen nedves időben. Ha nedves időben lovagolt, utána alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg.
- Óvja a robogót az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó.
- Tárolja a robogót száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90
Weboldal: www.byox.eu

NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY STORM

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU BUDOUCÍ POTŘEBU. PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NUTNÉ PŘÍSNĚ DODRŽOVAT VŠECHNY POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU.

URČENÉ POUŽITÍ

Koloběžka je určena pro děti starší 6 let. Jedná se o sportovní zařízení na kolečkách určené pro sportovní a rekreační aktivity třídy A při hmotnosti uživatele nad 20 kg do 100 kg. Není vhodná pro skoky, kaskadérské kousky nebo akrobatické sporty na kolečkových bruslích. Je určen pro použití pouze jedním dítětem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- POZOR! Nepoužívejte tento výrobek, dokud si nepřečtete návod k použití.
- POZOR! Používat výrobek v přítomnosti, pod kontrolou a přímým dohledem dospělé osoby.
- POZOR! Nesmí používat děti mladší 6 let.
- POZOR! Během používání by se měly nosit osobní ochranné prostředky. Ujistěte se, že dítě vždy nosí kompletní ochranné vybavení, včetně alespoň: helmy, chráničů kolen, loktů a chráničů zápěstí. Ujistěte se, že dítě nosí pevnou obuv, která neklouže a nezakrývá prsty nohou, kvůli případnému riziku zranění při používání koloběžky.
- POZOR! Nesmí se používat na vozovkách určených pro jízdu motorových vozidel.
- POZOR! Koloběžka je určena pro jízdu malými dětmi na rovném a hladkém povrchu. Výrobek nepoužívejte na měkkých površích, jako je tráva, půda nebo písek. Vhodné k použití pouze v dobře osvětlených a zabezpečených prostorách a dětských hřištích. Nepoužívejte na mokré a kluzké povrchy. Nikdy nenechávejte dítě jezdit v blízkosti bazénů a schodů. Nikdy nepoužívejte koloběžky za deštivého počasí nebo večer.
- POZOR! Výrobek by měl být používán za věnování zvýšené pozornosti! Aby se zabránilo možným pádům nebo srážkám, které by mohly dítěti způsobit zranění, jsou potřeby určité dovednosti. Před použitím koloběžky seznámte dítě s tím, jak ji by mělo používat. Ujistěte se, že dítě rozumí tomu, jak výrobek funguje, a je schopno s koloběžkou volně manévrovat v bezpečném prostředí a pod dohledem.
- POZOR! Používejte koloběžku pouze k určenému účelu. Pokud dítě používá koloběžku jiným způsobem, než je určeno, hrozí riziko poškození, které by mohlo přivést ke zranění. Nesmí se používat k přenášení nákladů. Nesmí se používat k nácviku akrobatických nebo jiných riskantních manévru. Nesmí být používáno pouze jedním dítětem, nikoliv více dětí současně.
- POZOR! Obal tohoto produktu obsahuje malé části, které mohou při spolknutí způsobit udušení nebo uskrťení. Vybírat a skládat tento výrobek mimo dosah dětí.
- V případě nárazu pečlivě zkontrolujte koloběžku a její součásti, zda nevykazují případné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ji dítě znovu bude používat. Koloběžku nepoužívejte v případě, že zjistíte, že nějaké díly chybí, jsou rozbité nebo poškozené. V případě potřeby kontaktujte MONI TRADE pro poskytnutí náhradních dílů a pokynů. NEVYMĚŇUJTE žádné díly.
- DŮLEŽITÉ: Na konstrukci koloběžky neměňte nic, co by mohlo snížit bezpečnost výrobku! Nepokládejte na něj ani neuvazujte předměty nebo jiné příslušenství a úvazy. To by mohlo způsobit zavěšení, zamotání a ztrátu rovnováhy, což by mohlo mít za následek zranění dítěte. Nedemontujte brzdový systém.
- Tento produkt obsahuje elektronické součástky a by neměl být používán ve vlhkém prostředí nebo pod vodou.

MONTÁŽ KOLOBĚŽKY A SEDAČKY

SKLÁDACÍ KOLOBĚŽKA: POZOR! Tato hračka je dodávána smontovaná. Koloběžka má skládací mechanismus. Její skládání a rozkládání by měla provádět pouze dospělá osoba. Nedovolte dětem hrát si se skládacím/rozkládacím mechanismem kvůli riziku zranění.

A - ROZKLÁDÁNÍ KOLOBĚŽKY: Abyste mohli koloběžku rozložit, uchopte řídítka a stiskněte aretační tlačítko rozbalení/složení koloběžky. Vytáhněte sloupek řízení nahoru, dokud nebude zcela vzpřímený ve svislé poloze. Jakmile je koloběžka plně rozvinuta, uvolněte plastové tlačítko, abyste systém uzamkli. Koloběžka je připravena k použití.

B - ZASUNUTÍ ÚCHYTŮ: Vyjměte obě rukojeti (1) z držáků a zasuněte je do otvorů vpravo a vlevo od držáku řídítek (2). U každé z rukojetí uslyšíte „cvaknutí“, když je nainstalována na místo.

C - NASTAVENÍ VÝŠKY ŘÍDÍTKA: Abyste dokázali nastavit výšku řídítek, nejprve uvolněte utahovací svorku. Poté stiskněte pružinové tlačítko, které je vidět skrz otvory na přední straně. Tím se uvolní řídítka, která se mohou pohybovat nahoru nebo dolů podle požadované výšky. Jakmile uslyšíte zvuk „cvaknutí“, ujistěte se, že je tlačítko viditelné přes odpovídající otvor ve vámi zvolené výšce. Znovu utáhněte svorku. Koloběžka má tři polohy výšky.

D - SKLÁPĚNÍ ŘÍDÍTEK SKÚTRU: Uvolněte upínací svorku (8), stiskněte pružinové tlačítko (3), snižte výšku řídítek a poté svorku (8) utáhněte.

E - ZASUNUTÍ RUKOJETÍ: Pro vyjmutí každé rukojeti (1) z držáků musíte stisknout tlačítka pružin a poté rukojeť vytáhnout. Po vyjmutí je vložte do držáků rukojeti (2).

F - SKLÁDÁNÍ KOLOBĚŽKY: Zatahněte směrem nahoru skládací mechanismus a současně zatlačte páku řízení dolů směrem ke plošině pro nastupování.

G - ZASTAVOVÁNÍ KOLOBĚŽKOU

DŮLEŽITÉ! Koloběžka není opatřena žádným startovacím zařízením. Brzdové zařízení se nezapíná automaticky.

Zastavování je důležitou dovedností a musí se zvládnout včas. Rychlost by měla být odpovídající příslušným dosud získaným dovednostem a schopnostem dítěte. Nikdy nezvedejte ruce z řídítka.

1. Ujistěte se, že řídítko pevně držíte oběma rukama a že se pohybujete přímo dopředu. Posuňte jednu nohu zpět směrem k zadnímu kolu koloběžky.

2. Patou této nohy postupně vyvíjejte tlak na brzdový mechanismus. Tím se zpomalí a koloběžku se zastaví

POZOR! Brzdový mechanismus se může během používání velmi zahřát. Po zastavení se NEDOTÝKEJTE brzdy! Při používání brzdy se nikdy nedotýkejte brzdy ani kol – delší používání za účelem snížení rychlosti a zabrzdění zvýší jejich teplotu a je možné si popálit ruce!

JÍZDA NA KOLOBĚŽCE

Jízda na koloběžce by mohla být nebezpečná činnost. Koloběžky se mohou a jsou navrženy tak, aby se pohybovaly, a proto je možné se ocitnout v nebezpečných situacích a/nebo ztratě kontroly a/nebo pádu. Může způsobit vážné zranění nebo DOKONCE smrt při použití s nesprávnými bezpečnostními opatřeními. Zpočátku začněte cvičit v areálu, kde nejsou další účastníci silničního provozu nebo požádejte někoho, aby vás vedl při vašich prvních krocích.

Náhlé pohyby a kroucení horní části těla by mohly přivést ke ztratě rovnováhy.

1. Uchopte rukojeť rukama, položte jednu nohu na plošinu a druhou na zem.

2. Věnujte pozornost svému okolí a ujistěte se, že prostor, kde budete jezdit, je volný.

3. Odtlačte jednou nohou bok koloběžky, abyste zvýšili sílu počátečního posunu.

4. Pro otáčení otočte volantem doleva nebo doprava.

5. Opakujte tento způsob odtlačení, abyste se mohli dále pohybovat.

6. Abyste mohli zastavit nebo zpomalit rychlost, položte nohu, kterou se pohybujete na zem. Pokud se příliš nakloníte doleva nebo doprava, můžete koloběžku převrátit a spadnout. Koloběžka není opatřena žádným startovacím zařízením a žádným brzdícím zařízením.

7. Nacvičte si balancování na koloběžce, než na ní začnete jezdit.

POKYNY K POUŽITÍ

Před každým použitím koloběžky se přesvědčte, že:

- Koloběžka je správně sestavena a řídítko je správně nastaveno.
- Všechna aretační zařízení a samosvorná zařízení jsou součástí dodávky a jsou plně funkční.
- Kola jsou pevně usazena na svých nápravách a dobře se otáčejí. Pokud dojde k jakémukoli tření nebo se kolo chvěje, použití výrobku by mělo být okamžitě zastaveno.
- Gripy nejsou na okrajích příliš roztřepené.
- Všechny součásti jsou dobře zajištěny, nejsou rozbité a nevykazují známky netypického opotřebení.

POZOR! Samojistné matice a upevňovací prvky mohou časem ztratit svou účinnost. Před použitím je nutné zkontrolovat zavěšení, upevnění a fixaci součástí a zajišťovacích prvků.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržování koloběžky čisté a v dobrém provozním stavu prodlouží její životnost a funkci a zároveň udrží dítě v bezpečí

- Pravidelně čistěte koloběžku měkkým vlhkým hadříkem a poté osušte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Ložiska namontovaná na kolech jsou zablokovaného typu, což znamená, že vyžadují malou nebo žádnou údržbu. Čistí se suchým hadříkem a promazávají. To prodlužuje jejich životnost a zlepšuje výkon koloběžky.
- Ujistěte se, že oblast kolem kol je udržována čistá a nezůstává blátivá. Ložiska pravidelně mažte. Nejezděte za vlhkého počasí. Pokud jste jezdili ve vlhkém počasí, poté důkladně vyčistěte a osušte.
- Chraňte koloběžku před negativními vlivy vnějších faktorů, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh. Koloběžku skladujte na suchém a větraném místě.

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,

Telefon: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY STORM

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÚ BUDÚCU POTREBU. NA ZAISTENIE BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA TOHTO PRODUKTU JE NUTNÉ PRÍSNE DODRŽIAVAŤ VŠETKY POKYNY A ODPORÚČANIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE.

URČENÉ POUŽITIE

Kolobežka je určená pre deti staršie ako 6 rokov. Je to športové zariadenie na kolieskach určené na športové a rekreačné aktivity triedy A s hmotnosťou používateľa nad 20 kg do 100 kg. Nie je vhodná na skoky, kaskadérske kúsky alebo akrobatické športy na kolieskových korčuliach. Je určený na použitie iba jedným dieťaťom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIE

- POZOR! Nepoužívajte tento výrobok, kým si neprečítate návod na použitie.
- POZOR! Používať výrobok v prítomnosti, pod kontrolou a priamym dohľadom dospelých osoby.
- POZOR! Nesmie sa používať deťmi mladšími ako 6 rokov.
- POZOR! Počas používania by sa mali nosiť osobné ochranné prostriedky. Uistite sa, že dieťa vždy nosí kompletne ochranné vybavenie, vrátane aspoň: helmy, chráničov kolien, lakťov a chráničov zápästia. Uistite sa, že dieťa nosí pevnú obuv, ktorá sa nešmýka a nezakrýva prstami nôh, kvôli prípadnému riziku zranenia pri používaní kolobežky.
- POZOR! Nesmie sa používať na vozovkách určených na jazdu motorových vozidiel.
- POZOR! Kolobežka je určená na jazdu malými deťmi na rovnom a hladkom povrchu. Výrobok nepoužívajte na mäkkých povrchoch, ako je tráva, pôda alebo piesok. Vhodné na použitie iba v dobre osvetlených a zabezpečených priestoroch a detských ihriskách. Nepoužívajte na mokré a klzké povrchy. Nikdy nenechávajte dieťa jazdiť v blízkosti bazénov a schodov. Nikdy nepoužívajte kolobežky za daždivého počasia alebo večer.
- POZOR! Výrobok by mal byť používaný za venovanie zvýšenej pozornosti! Aby sa zabránilo možným pádom alebo zrážkam, ktoré by mohli dieťaťu spôsobiť zranenie, sú potrebné určité zručnosti. Pred použitím kolobežky zoznámte dieťa s tým, ako ju by malo používať. Uistite sa, že dieťa rozumie tomu, ako výrobok funguje, a je schopné s kolobežkou voľne manévrovať v bezpečnom prostredí a pod dohľadom.
- POZOR! Používajte kolobežku iba na určený účel. Pokiaľ dieťa používa kolobežku iným spôsobom, než je určené, hrozí riziko poškodenia, ktoré by mohlo priviesť k zraneniu. Nesmie sa používať na prenášanie nákladov. Nesmie sa používať na nácvik akrobatických alebo iných riskantných manévrov. Nesmie byť používané iba jedným dieťaťom, nie viac detí súčasne.
- POZOR! Obal tohto produktu obsahuje malé časti, ktoré môžu pri prehĺtnutí spôsobiť udusenie alebo uškrtienie. Vybaľovať a skladať tento výrobok mimo dosahu detí.
- V prípade nárazu starostlivo skontrolujte kolobežku a jej súčasti, či nevykazujú prípadné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ju dieťa znova bude používať. Kolobežku nepoužívajte v prípade, že zistíte, že nejaké diely chýbajú, sú rozbité alebo poškodené. V prípade potreby kontaktujte MONI TRADE pre poskytnutie náhradných dielov a pokynov. NEVYMEŇUJTE žiadne diely.
- DÔLEŽITÉ: Na konštrukciu kolobežky nemeňte nič, čo by mohlo znížiť bezpečnosť výrobku! Nekladte naň ani neuväzujte predmety alebo iné príslušenstvo a úväzy. To by mohlo spôsobiť zavesenie, zamotanie a stratu rovnováhy, čo by mohlo mať za následok zranenie dieťaťa. Nedemontujte brzdový systém.
- Tento produkt obsahuje elektronické súčiastky a by nemal byť používaný vo vlhkom prostredí alebo pod vodou.

MONTÁŽ KOLOBEŽKY A SEDAČKY

SKLADACIA KOLOBEŽKA: POZOR! Táto hračka je dodávaná zmontovaná. Kolobežka má skladací mechanizmus. Jej skladanie a rozkladanie by mala vykonávať iba dospelá osoba. Nedovoľte deťom hrať sa so skladacím/rozkladacím mechanizmom kvôli riziku zranenia.

A - ROZKLADANIE KOLOBEŽKY: Aby ste mohli kolobežku rozložiť, uchopte riadidlá a stlačte aretačné tlačidlo rozbalenia/zloženia kolobežky. Vytiahnite stĺpik riadenia nahor, kým nebude úplne vzpriamený vo zvislej polohe. Akonáhle je kolobežka plne rozvinutá, uvoľnite plastové tlačidlo, aby ste systém uzamkli. Kolobežka je pripravená na použitie.

B - UMIESTNENIE RIADIDIEL: Vyberte obe rukoväte (1) z ich držiakov a vložte ich do otvorov vpravo a vľavo od držiaka riadidiel (2). Po inštalácii každej rukoväte na miesto budete počuť „cvaknutie“.

C - NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDIEL: Aby ste dokázali nastaviť výšku riadidiel, najskôr uvoľnite uťahovaciu svorku. Potom stlačte pružinové tlačidlo, ktoré je vidieť cez otvory na prednej strane. Tým sa uvoľní riadidlá, ktoré sa môžu pohybovať nahor alebo nadol podľa požadovanej výšky. Akonáhle budete počuť zvuk „cvaknutia“, uistite sa, že je tlačidlo viditeľné cez zodpovedajúci otvor vo vami zvolenej výške. Znovu utiahnite svorku. Kolobežka má tri polohy výšky.

D - SKLOPENIE RIADIDIEL: Uvoľnite svorku (8), stlačte tlačidlo pružiny (3), znížte výšku riadidiel a potom svorku (8) utiahnite.

E - ODSTRÁNENIE RIADIDIEL: Ak chcete odstrániť každé držadlo (1) z držiakov, musíte stlačiť tlačidlá pružín a potom držadlo vytiahnuť. Po vybratí ich vložte do držiakov rukoväti (2).

F - SKLADANIE KOLOBEŽKY: Zatiahnite smerom hore skladací mechanizmus a súčasne zatlačte páku riadenia dole smerom ku plošine na nástupovanie.

G - ZASTAVENIE S KOLOBEŽKOU

DÔLEŽITÉ! Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením. Brzdové zariadenie sa nezapína automaticky.

Zastavovanie je dôležitou zručnosťou a musí sa zvládnuť včas. Rýchlosť by mala byť zodpovedajúca príslušným doteraz získaným zručnostiam a schopnostiam dieťaťa. Nikdy nedvíhajte ruky z riadidla.

1. Uistite sa, že riadidlo pevne držíte oboma rukami a že sa pohybujete priamo dopredu. Posuňte jednu nohu späť smerom k zadnému kolesu kolobežky.

2. Päťou tejto nohy postupne vyvíjajte tlak na brzdový mechanizmus. Tým sa spomalí a kolobežku sa zastaví.

POZOR! Brzdový mechanizmus sa môže počas používania veľmi zahriať. Po zastavení sa NEDOTÝKAJTE brzdy! Pri používaní brzdy sa nikdy nedotýkajte brzdy ani kolies – dlhšie používanie za účelom zníženia rýchlosti a zabrzdenia zvýši ich teplotu a je možné si popáliť ruky!

JAZDA NA KOLOBEŽKE

Jazda na kolobežke by mohla byť nebezpečná činnosť. Kolobežky sa môžu a sú navrhnuté tak, aby sa pohybovali, a preto je možné sa ocitnúť v nebezpečných situáciách a/alebo strate kontroly a/alebo pádu. Môže spôsobiť vážne zranenie alebo DOKONCA smrť pri použití s nesprávnymi bezpečnostnými opatreniami. Spočiatku začnite cvičiť v areáli, kde nie sú ďalší účastníci cestnej premávky alebo požiadajte niekoho, aby vás viedol pri vašich prvých krokoch.

Náhle pohyby a krútenie hornej časti tela by mohli priviesť k strate rovnováhy.

1. Uchopte rukoväťou rukami, položte jednu nohu na plošinu a druhú na zem.

2. Venujte pozornosť svojmu okoliu a uistite sa, že priestor, kde budete jazdiť, je voľný.

3. Odtlačte jednou nohou bok kolobežky, aby ste zvýšili silu počiatočného posunu.

4. Pre otáčanie otočte volantom doľava alebo doprava.

5. Opakujte tento spôsob odtlačenia, aby ste sa mohli ďalej pohybovať.

6. Aby ste mohli zastaviť alebo spomaliť rýchlosť, položte nohu, ktorou sa pohybujete na zem. Pokiaľ sa príliš nakloníte doľava alebo doprava, môžete kolobežku prevrátiť a spadnúť. Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením a žiadnym brzdiacim zariadením.

7. Zacvičte si balansovanie na kolobežke, než na nej začnete jazdiť.

POKYNY NA POUŽITIE

Pred každým použitím kolobežky sa presvedčte, že:

- Kolobežka je správne zostavená a riadidlo je správne nastavené.
- Všetky aretačné zariadenia a samosvorné zariadenia sú súčasťou dodávky a sú plne funkčné.
- Kolesá sú pevne usadené na svojich nápravách a dobre sa otáčajú. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek treniu alebo sa koleso chveje, použitie výrobku by malo byť okamžite zastavené.
- Gripy nie sú na okrajoch príliš rozstrapkané.
- Všetky súčasti sú dobre zaistené, nie sú rozbité a nevykazujú známky netypického opotrebovania.

POZOR! Samojistiace matice a spojovacie prvky môžu časom stratiť svoju účinnosť. Pred použitím skontrolujte zavesenie, upevnenie a fixáciu komponentov a zabezpečovacích prvkov.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržiavanie kolobežky čisté av dobrom prevádzkovom stave predĺži jej životnosť a funkciu a zároveň udrží dieťa v bezpečí

- Pravidelne čistite kolobežku mäkkou vlhkou handričkou a potom osušte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Ložiská namontované na kolesách sú zablokovaného typu, čo znamená, že vyžadujú malú alebo žiadnu údržbu. Čistia sa suchou handričkou a premazávajú. To predlžuje ich životnosť a zlepšuje výkon kolobežky.
- Uistite sa, že oblasť okolo kolies je udržiavaná čistá a nezostáva blativá. Ložiská pravidelne mažte. Nejazdite za vlhkého počasia. Ak ste jazdili vo vlhkom počasi, potom dôkladne vyčistite a osušte.
- Chráňte kolobežku pred negatívnymi vplyvmi vonkajších faktorov, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh. Kolobežku skladujte na suchom a vetranom mieste.

Vyrobené pre BYOX v Čínskej ľudovej republike
Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.
Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,
Telefón: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu; Телефон за контакт: +359 02936079; Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfélelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfélelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande.